

PROFESSIONALS

Tools and experience

 **TOOL STEEL**®

... Dein Werkzeug



KATALOG 2006

PART 1



DACHDECKER | ZIMMERER | KLEMPNER | TROCKENBAU

ROOFER | COUVREUR | CARPENTER | CHARPENTIER | SHEET METAL WORKER | FERBLANTIER | DRYWALL | MAÇONNIERE

PROFESSIONALS
Tools and experience

**TOOL STEEL**®

... Dein Werkzeug

„Zeige mir Dein Werkzeug und ich sage Dir, wie Du arbeitest ...“

„Show me your tools and I'll tell you how you work ...“

„Montres-moi tes outils et je te dirai comment tu travailles ...“



**TOOL STEEL**®

PROFESSIONELLES WERKZEUG BRAUCHT DAS HANDWERK

*Vor allem wenn sich der Einsatz von Maschinen nicht rechnet.
Keine Kompromisse in der Qualität und der Langlebigkeit. Handwerkliches
Geschick und meisterliche Arbeit durch **Tool Steel** Dein Werkzeug*

PROFESSIONAL TOOLS NEEDS THE HANDICRAFT

*Particularly if the effort of machines does not worth itself.
No compromises in quality and lifetime of tools. Handicraft fate
and masterly work ... make your tool a FRIEND*

LES OUTILS PROFESSIONNELS ONT BESOIN DE L'ARTISANAT

*Particulièrement quand l'utilisation d'une machine ne convient pas.
Pas de compromis en matière de qualité et de durée de vie.
Avenir de l'artisanat et travail de maître par **Tool Steel** on outil.*

Dachdecker / Roofer / Couvreur**Zimmerer / Carpenter / Charpentier**

- 008 Schieferhämmer**
Slater's hammers / Marteaux de couvreur
- 011 Haubrücken**
Anvils / Enclumes
- 013 Schieferschere und Zubehör**
Slate cutters and accessories
Pincés ardoises et accessoires
- 015 Nageleisen**
Slate rippers / Tires-clous
- 018 Latzhämmer**
Roofer's hammers
Marteaux de charpentier
- 021 Beile und Äxte**
Hatchets and axes / Hachettes et haches
- 024 Fassadenplattenscheren und Zubehör**
Slate guillotines and accessories
Cisailles pour ardoise et accessoires
- 026 Dachziegelschneider und Zubehör**
Tile cutters and accessories
Coupes-tuiles et accessoires
- 026 Ziegelzangen**
Tile nibblers / Tenailles pour tuiles
- 029 Hefhämmer und -klammern**
Hammer tackers and staples
Marteaux à agrafes et agrafes
- 030 Meißel**
Chisel / Ciseaux
- 032 Kellen**
Trowels / Truelles
- 037 Spachtel**
Scarpers / Spatules
- 038 Messer und Klängen**
Knives and blades
Couteaux et lames
- 045 Sägen und Sägeblätter**
Saws and blades
Scies et lames
- 056 Messwerkzeuge und Zubehör**
Measuring tools and accessories
Outils à mesurer et accessoires
- 062 Schnurschlaggeräte**
Chalk lines / Cordeaux à tracer
- 065 Andrückrollen**
Pressure rollers
Rouleaux de pression
- 068 Werkzeugkoffer und Sortimente**
Tool bags / Coffrets à outils
- 070 Sicherheitsausrüstungen**
Safety equipments
Equipements de sécurité
- 073 Lederartikel und Zunftartikel**
Leather ware and guild articles /
Articles en cuir et Articles de corporatio

Klempner / Sheet metal worker / Ferblantier

- 084 Klempnerhämmer**
Sheet metal hammers / Marteaux de ferblantier
- 088 Schal-, Falz- und Umschlageisen**
Scrapers, folding pliers and punches
Mains de fer, fers à cingler et à rabattre
- 091 Klempnerfäuste und Stiftambosse**
Sockets and anvils / Tasseaux et enclumes
- 093 Sperrhaken**
Anvils / Bigornes
- 096 Arbeitsständer und Rohrstanzen**
Working stands and pipe anvils
Blocs de travail et barre de tôlier
- 097 Schlosserhämmer**
Locksmith's hammer
Marteaux rivoir
- 097 PVC-, Holz- und Gummihämmer**
PVC-, wooden and plastic hammers
Marteaux en bois et en plastic
- 100 Bleitreibwerkzeuge**
Dressers / Battes
- 102 Werkzeuge für Falztechnik**
Folding tools / Outils à plier
- 110 Zangen**
Pliers / Pincés
- 120 Rohraufweitegeräte**
Pipe expanders / Manchonneuses
- 121 Schaber und Feilen**
Scraper and files / Grattoirs et limes
- 123 Nietzangen und Nieten**
Riveters and rivets / Pincés à riveter et rivets
- 126 Metallsägen und Sägeblätter**
Saws and blades / Scies et lames
- 127 Scheren**
Snips / Cisailles
- 141 Schraubendreher**
Screwdrivers / Tournevis
- 142 Mess- und Anreißwerkzeuge**
Measuring tools and scribes
Mesures et tracettes
- 144 LötKolben und Zubehör**
Soldering irons and accessories
Fers à souder et accessoires
- 154 Werkzeugsortimente für Klempner**
Tool assortments for sheet metal workers /
Assotiments d'outil pour les ferblantiers

Trockenbau / Drywall / Maçonnerie

- 158 Schaufeln, Zangen, Sägen**
Shovels, riveters, saws
Pelles, assembleuses, scies
- 160 Hobel**
Rasps / Rabots
- 161 Reißschiene**
Squares / Règles
- 161 Schleifer, Spachtel**
Sanders, Spattles / Meilleurs, Spatules
- 167 Index**

IHR TOOL STEEL IM INTERNET -

www.universalconstruct.ro

PROFESSIONALS

Tools and experience

*Was gibt's Neues?
What's new?
Quelles nouveautés?*

*Produktinformationen
product information
des informations sur les produits*

*Produktfotos
pictures of products
des photos des produits*





PROFESSIONALS

Tools and experience

**DACHDECKER- UND
ZIMMERERWERKZEUG
... VON TOOL STEEL**



DACHDECKER / ZIMMERER / ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

MAKE YOUR TOOL A FRIEND

DACH- UND FASSADENGESTALTUNG STELLT HOHE ANFORDERUNGEN

... auch an das Werkzeug. Deshalb finden Sie bei uns für ein fachgerechtes Arbeiten eine große Auswahl an Qualitäts-Werkzeugen, die bei der Arbeit gut zur Hand gehen.

THE DESIGN OF ROOFS AND FACADES IS DEMANDING

... even for your tools. That's why we offer a big assortment of quality tools that are specialised and tailor made for your work.

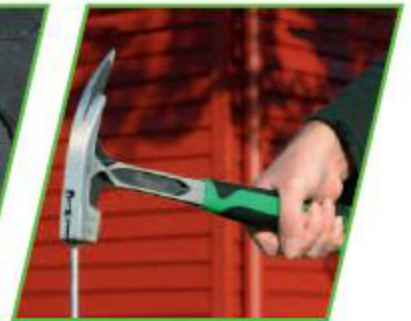
LE DESIGN DES TOITS ET DES FACADES EST EXIGEANT

... même pour vos outils. C'est pourquoi nous proposons un vaste assortiment d'outils de qualité qui sont spécialement conçus et faits sur mesure pour vos travaux.

PROFESSIONALS
Tools and experience

 **TOOL STEEL**®
... Dein Werkzeug

— 02-410 — 0204-24 024-3702 0444 75-09



DACHDECKER
ROOFER / COUVREUR

ZIMMERER
CARPENTER / CHARPENTIER

**RELI - SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM**

der Wetenschliff befindet sich nur auf einer Seite, für beidseitige Arbeiten an der Haubrücke rechts- und linksseitig, Nagelzieher, handgeschmiedet, verlängerter Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz, zum Patent angemeldet!

ReLi slater's hammer

the grinding of the facet is only on one side, for working on both sides of the anvil, with nail puller, handforged, lengthened leather handle, polished finish, head, tip and facets inductively hardened, with tip protection, applied for patent!

ReLi marteau de couvreur à gauche

le tranchant du cutting edge se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail de deux côtés sur l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les cutting edges trempés inductivement, protection de pointe, fait breveté.

Rechts / right / à droite

00020651

~650

340

1

Links / left / à gauche

00021651

~650

340

1

RELI - ORNAMENT - SCHIEFERHAMMER

ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubrücke rechts- und linksseitig, Erstellung von engen Radien, grobe Schieferarbeiten möglich, 100 % Handarbeit

ReLi ornament hammer right/left for slater

allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, specially for small radii, rough workings on slate possible, 100 % hand-made

ReLi ornement - marteau de couvreur à droite/à gauche

pour la conformation des figures artistes et des presque tous formes géométriques, pour permettre le travail des deux côtés sur l'enclume. Pour créer des rayons étroits. Des travaux rudes avec ardoise. 100 % travail manuel

Rechts / right / à droite

00074000

~500

340

1

RELI - MODELLIER - SCHIEFERHAMMER

ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubrücke rechts- und linksseitig, Erstellung von engsten Radien, besonders für Feinarbeiten, 100 % Handarbeit

ReLi modelling hammer for slater

allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, specially for smallest radii, particularly for fine et workings, 100 % hand-made

ReLi Modelage - marteau de couvreur à droite/à gauche

pour la conformation des figures artistes et des presque tous formes géométriques, pour permettre le travail des deux côtés sur l'enclume. Pour créer des rayons les plus étroits, spécialement pour des travaux de précision. 100 % travail manuel

Rechts / right / à droite

00075000

~500

340

1

SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM

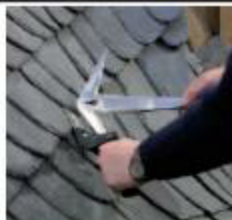
Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz

Slater's hammer, Rhenish pattern

nail puller, handforged, leather handle, polished finish, point protection

Marteau de couvreur, modèle Rhénanien

tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli, pointe protégée



Rechts, leicht / right, light / à droite, léger

00020600

~600

340

1

Rechts, mittel / right, middle / à droite, moyen

00020650

~650

340

1

Links, mittel / left, middle / à gauche, moyen

00021650

~650

340

1



#	⚖	⏪	⏩	■
---	---	---	---	---

SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, Rhenish pattern
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Rhénanien
à trois trous, forgé main, manche en cuir, poli



Rechts, leicht / right, light / à droite, léger	00010600	~600	340	1
Rechts, mittel / right, middle / à droite, moyen	00010650	~650	340	1
Links, mittel / left, middle / à gauche, moyen	00011650	~650	340	1

MEISTERHAMMER, ALTDEUTSCHE FORM

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, breite Wate

Masters hammer, Old German pattern
with three holes, handforged, leather handle, polished finish, wide facet

Marteau de maître, modèle Ancien-allemand
à trois trous, forgé main, manche en cuir, poli, face large



Altdeutsche Form old German pattern / modèle Ancien-allemand	00010800	~700	340	1
-----------------------------------------------------------------	----------	------	-----	---

SÄCHSISCHER SCHIEFERHAMMER

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, Saxon pattern
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Saxon
avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli



Rechts / right / à droite	00040000	~650	335	1
---------------------------	----------	------	-----	---

ZWEISPITZ - SCHIEFERHAMMER

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitzen und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz

Slater's pick
nail puller, handforged, leather handle, polished finish, point protection

Marteau de couvreur avec deux points
tire-douls, forgé main, manche en cuir, poli, pointe protégée



Rechts / right / à droite	00030000	~550	300	1
---------------------------	----------	------	-----	---

PRIMERO - SCHIEFERHAMMER

Nagelzieher und Nagelklaus, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, PRIMERO-pattern
nail puller and claw, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle PRIMERO
tire-douls et panne, forgé main, manche en cuir, poli



Rechts / right / à droite	00020100	~650	335	1
Links / left / à gauche	00020200	~650	335	1

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**FRANZÖSISCHER SCHIEFERHAMMER**

seitlicher Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, French pattern
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Français
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

Rechts / right / à droite	00050000	~660	330	1
Links / left / à gauche	00051000	~660	330	1

**AMERIKANISCHER SCHIEFERHAMMER**

mit seitlichem Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Wate induktiv gehärtet

Slater's hammer, American pattern
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Américain
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

Rechts / right / à droite	00052000	~680	320	1
---------------------------	----------	------	-----	---

**PICCOLO SCHIEFERHAMMER**

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Piccolo slater's hammer
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur Piccolo
avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli

Rechts / right / à droite	00070000	~475	300	1
Links / left / à gauche	00071000	~475	300	1

**PICCOLO SCHIEFERHAMMER**

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Piccolo slater's hammer
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur Piccolo
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

Rechts / right / à droite	00072000	~475	300	1
Links / left / à gauche	00073000	~475	300	1

**SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER**

aus einem Stück, gehärtet, blank geschliffen, mit Holzheft und Zwinge

Tile axe, Saxon pattern
of one piece, hardened, polished finish

Marteau de couvreur pour tuiles, modèle Saxon
d'une pièce, en acier trempé, poli






	00080000	600	280	1
--	----------	-----	-----	---

	#			
SCHIEFERDECKERDEXEL				
<i>handgeschmiedet, Ledergriff, gehärtet</i>				
Roofers adze <i>handforged, leather handle, hardened</i>				
Essette <i>forgée main, manche en cuir, en acier trempé</i>				
<i>kurze Ausführung / short type / modèle court</i>	00090025	1000	250	1
SPITZHAMMER				
<i>handgeschmiedet, polierter Holzstiel, mit Kopfsicherung und Spitzenschutz</i>				
Slater's hammer <i>handforged, polished finish wood handle, security head and point protection</i>				
Marteau de couvreur à pointe <i>forgé main, manche en bois poli, sécurité de tête, pointe protégée</i>				
	00130000	375	330	1
SPITZHAMMER				
<i>Fiberglasstiel</i>				
Slater's hammer <i>fiberglass-handle</i>				
Marteau de couvreur à pointe <i>manche en fibre de verre</i>				
	00132000	375	330	4
SPITZHAMMER				
<i>mit Ledergriff, Ganzstahl geschmiedet, blank geschliffen</i>				
Slater's hammer <i>with leather handle, all steel forged, polished finish</i>				
Marteau de couvreur à pointe <i>avec manche en cuir, forgé tout a acier, poli</i>				
	00133000	600	320	4
SCHIEFERHAUBRÜCKE				
<i>gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz</i>				
Slater's anvil <i>straightened, all edges ground, top bent, black</i>				
Enclume de couvreur <i>dressée, bords polis, pointe courbée, noire</i>				
<i>gerade</i>	00310000	560	310	1
<i>straight / droite</i>				
<i>gerade, schwer 30 x 8 mm</i>	00312000	800	310	1
<i>straight, heavy / droite, lourde 30 x 8 mm</i>				
<i>gerade, lang / straight, long / droite, longue</i>	00314400	725	400	1

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
SCHIEFERHAUBRÜCKE				
	gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz			
	<i>Slater's anvil</i> straightened, all edges ground, top bent, black			
<i>Enclume de couvreur</i> dressée, bords polis, pointe courbée, noire				
gebogen / bent / courbée	00311000	560	310	
gebogen, schwer 30 x 8 mm				
bent, heavy / courbée, lourde 30 x 8 mm	00313000	800	310	1
FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE				
	angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz			
	<i>Slater's anvil, French pattern</i> ground face of blade, straightened, all edges ground, bent on top, black			
<i>Enclume de couvreur, modèle Français</i> dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire				
Rechts / right / à droite	00320000	560	310	
Links / left / à gauche	00321000	560	310	1
FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE				
	angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, blank geschliffen			
	<i>Slater's anvil, French pattern</i> ground face of blade, straightened, all edges ground, bent on top, polished finish			
<i>Enclume de couvreur, modèle Français</i> dressée, gué et bords polis, pointe courbée, polie				
Rechts / right / à droite	00322000	500	310	
Links / left / à gauche	00323000	500	310	1
FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE				
	angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz			
	<i>Slater's anvil, French pattern</i> ground face of blade, straightened, all edges ground, bent on top, black			
<i>Endume de couvreur, modèle Français</i> dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire				
Rechts / right / à droite	00324400	725	400	
Links / left / à gauche	00325400	725	400	1

PROFESSIONALS
Tools and experience



SÄCHSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, blank

Slater's anvil, Saxon pattern
straightened, all edges ground, bent on top, polished finish

Enclume de couvreur, modèle Saxon
dressée, bords polis, pointe courbée, polie

gebogen, 30 x 8 mm

bent, 30 x 8 mm / courbée, 30 x 8 mm

00330000

725

310

1



PRIMERO - SCHIEFERHAUBRÜCKE

gerichtet, alle Kanten geschliffen, mit integrierter Lochvorrichtung –
Zurichten und Lochen in einem Arbeitsgang

Slater's anvil PRIMERO
straightened, all edges ground, with integrated punching device –
dressing and punching in one step

Enclume de couvreur PRIMERO
dressée, bords polis, avec perçage intégré – pour dresser et percer en même temps

gebogen, rechts / bent, right / courbée, à droite

00315000

780

310

1

gebogen, links / bent, left / courbée à gauche

00316000

780

310

1



ERGO-CUT SCHIEFER - UND FASERZEMENTSCHERE

eine Handschere für alle Schiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von
7 mm, ausgestattet mit einer Lochvorrichtung – Schneiden und Lochen aus einer
Hand. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten.
Klingenwechsel nicht erforderlich.

ERGO-Cut slate cutter, asbestos-cement and fibre-cement
a manual cutter for all kinds of slate and asbestos-cement up to a thickness of
7 mm, fitted with a punching device, one-hand cutting and punching, ergonomically
formed for an easy and fatigue-proof working.
Changing blades not necessary.

ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment
une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épais-
seur de 7 mm, équipée avec un dispositif à poinçonner – couper et poinçonner dans
une main. Façonné ergonomiquement pour le travail facile et infatigable.
Changement des lames n'est pas nécessaire.

00920000

630

300

1



ERGO-CUT SCHIEFER - UND FASERZEMENTSCHERE OHNE LOCHER

eine Handschere für alle Schiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von
7 mm. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten.
Klingenwechsel nicht erforderlich.

ERGO-CUT slate cutter, asbestos-cement and fibre-cement
a manual cutter for all kinds of slate and asbestos-cement up to a thickness of
7 mm. Ergonomically formed for an easy and fatigue-proof working.
Changing blades not necessary.

ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment sans poinçonneuse
une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épais-
seur de 7 mm. Façonné ergonomiquement pour le travail facile et infatigable.
Changement des lames n'est pas nécessaire.

00910000

440

300

1



**SCHIEFERSCHERE MIT LOCHER**

für die Bearbeitung von Naturschiefer und Faserzement, Lochstanze für Stärken bis 7 mm, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchfreier Schneidvorgang, Klängen auswechselbar

Slate cutter with punch

for the shaping of natural slate and fibre-cement, punches up to 7 mm thick slate, Cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

Pince à découper l'ardoise avec poinçonnage

Pince à découper et à former l'ardoise naturelle, l'Everit, longueur de coup 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables.



00920009

825

310

1

SCHIEFERSCHERE OHNE LOCHER

für die Bearbeitung von Naturschiefer und Faserzement, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchfreier Schneidvorgang, Klängen auswechselbar

Slate cutter without punch

for the shaping of natural slate and and fibre-cement, cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

Pince à découper l'ardoise sans poinçonnage

Pince à découper et à former l'ardoise naturelle, l'Everit, longueur de coupe 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables



00930009

645

300

1

SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX

schneidet alle Dach- und Fassadenplatten aus Schiefer, Kunstschiefer und Faserzement, Scherenkörper aus hochwertiger Alu-Legierung. Gewicht nur 6,9 kg, gehärtetes Messer, besonders für harte und spröde Schieferplatten bis 10 mm Stärke geeignet, Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Lochvorrichtung und Winkelanschlag)

Slate cutter SCHIEFERMAX

cuts all roof and facing tiles made of slate, artificial slate and asbestos cement, body made of high-quality aluminium alloy, weight only 6,9 kg, hardened knife, especially suitable for hard and brittle slate tiles up to 10 mm, delivery only basic tool (without punching device and guide)

Coupe-ardoise SCHIEFERMAX

coupe dalles pour façades d'ardoise, d'ardoise artificielle et de fibrociment, ~corps fait en alliage d'aluminium de haute qualité, ne pèse que 6,9 kg, couteau en acier trempé, ~adapté aux dalles d'ardoise dur et fragile jusqu'à 10 mm livraison seulement l'outil de base (sans guide de percage et equerre)



Basisgerät / basic tool / l'outil de base

00350000

6900

450

1

WINKELANSCHLAG FÜR SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX

verstellbar von 30-300 mm, 0-90°

Guide for slate cutter SCHIEFERMAX

adjustable from 30-300 mm, 0-90°

Equerre pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX

réglable de 30-300 mm, 0-90°



00351000

1000

430

1



LOCHVORRICHTUNG FÜR SCHIEFERMAX

als Lochstempel wird ein handelsüblicher Stahlnagel 3,4 x 40 mm verwendet

Punching device for slate cutter SCHIEFERMAX
a normal steel nail, 3,4 x 40 mm, is used to punch holes

Guide de perçage pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX
on utilise un clou d'acier ordinaire de 3,4 x 40 mm pour trouser



00352000	900	440	1
----------	-----	-----	---

DACHDECKER NAGEL - / FLICKEISEN

das traditionelle FREUND-Nageleisen, handgeschmiedet, aus einem Stück ausgereckt, mit Nagelklaue am Griff

Slate ripper
the traditional FREUND slate ripper, hand forged, all out of one piece of steel, with nail claw on the handle

Tire-clous de couvreur
le tire-clous traditionnel FREUND, forgé main, étiré d'une pièce de fer, avec tire-clou fixé sur le manche



00240315	575	315	1
00240400	625	400	1
00240470	725	470	1
00240525	750	525	1
00240600	830	600	1
00240650	875	650	1

DACHDECKER - NAGELEISEN

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, leicht auswechselbares Stahlblatt mit abgerundeten Kanten, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel, Europäisches Patent Nr. 1 001 109.

Slate ripper with spring steel blade
holder and nail puller drop-forged, galvanized stainless steel blade with rounded edges, flexible spring tempered blade is easily replaced by means of two special screws, special holder suitable for all blade lengths, delivery complete including assembly wrench for quick change of the blade, Europäisches Patent Nr. 1 001 109.

Tire-clous de couvreur avec lame en acier à ressort
support et tire-clous matricés, lame en inox, galvanisée, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames, Europäisches Patent Nr. 1 001 109.



Dachdecker Nageleisen / Slate ripper / Tire-clous mit 2,0 mm glanzverzinktem Federstahlblatt	00250315	1000	315	1
with 2,0 mm spring steel blade	00250400	1100	400	1
avec 2,0 mm lame en acier à ressort	00250470	1100	470	1
	00250525	1200	525	1
	00250600	1200	600	1
	00250650	1200	650	1

Dachdecker-Nageleisen / Slate ripper / Tire-clous mit extra-dünner, 1,5 mm hochflexiblem Edelstahlblatt	00251315	900	315	1
with special thin, 1,5 mm high flexible blade	00251400	1000	400	1
avec lame extramince de 1,5 mm très flexible	00251470	1000	470	1
	00251525	1000	525	1
	00251600	1100	600	1
	00251650	1100	650	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**DACHDECKER - NAGELEISEN MIT EDELSTAHLBLATT, GERADER GRIFF**

schwerer Handgriff mit Griffmulden, Edelstahlblatt mit abgerundeten Kanten, auswechselbar und durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert. Der Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel

Slate ripper with stainless steel blade, straight handle
heavy handle with recessed grip, stainless steel blade with rounded edges, flexible spring tempered blade is easily replaced by means of two special screws, special holder suitable for all blade lengths, delivery complete including assembly wrench for quick change of the blade

Tire-clous de couvreur avec lame en Inox, support droit
poignée lourde avec des auges pour les mains, lame en Inox, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales. Le support spécial est utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames

00254470	1000	470	1
00254525	1000	525	1
00254600	1100	600	1
00254650	1100	650	1

ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN

Federstahlblatt, 2,0 mm glanzverzinkt, mit Befestigungsschrauben

Replacement blade for slate ripper
galvanized spring steel blade 2,0 mm thick with screws

Lame de rechange pour tire-clous de couvreur
lame galvanisée en acier à ressort 2,0 mm avec vis



00252315	200	315	1
00252400	300	400	1
00252470	350	470	1
00252525	350	525	1
00252600	400	600	1
00252650	450	650	1
00253315	150	315	1
00253400	250	400	1
00253470	250	470	1
00253525	250	525	1
00253600	300	600	1
00253650	350	650	1

Ersatzblatt/Replacement blade/Lame de rechange
extra-dünnes, 1,5 mm hochflexibles Edelstahlblatt
special thin, 1,5 mm high flexible blade, stainless steel
lame extra-mince de 1,5 mm très flexible en inox

SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN

geschmiedet, mit Nagelzieher, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben

Handle for Slate ripper
forged, handle with nail puller, screws and socket

Support pour tire-clous de couvreur
forgé, avec tire-clous, clé de montage et vis

00250001	750	220	1
----------	-----	-----	---



SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN

Spezialhalter für Dachdecker-Nageleisen, schwerer Handgriff mit Griffmulden, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben

Special support for slate ripper

Special support for slate ripper heavy handle with recessed grip, screws and socket

support spécial pour tire-dous de couvreur

support spécial pour tire-clous de couvreur, poignée lourde avec des auge s pour les mains, clé et vis pour montag



00250002	750	220	1
----------	-----	-----	---

NAGEL - / BRECHEISEN, SCHWERE AUSFÜHRUNG

besonders schwere Ausführung

Slate ripper

heavy type

Tire-clou/pince-levier

exécution très lourde



24" oval, Ø 30 x 18mm	00230610	2000	600	1
36" oval, Ø 30 x 18mm	00230910	3000	900	1

NAGEL - / BRECHEISEN

kantig, Chromstahl, gehärtet, lackiert

Slate ripper/crow bar

edged, chrome steel, hardened, lacquered

Tire clous/arrache clous

angulaire, acier chrome, en acier trempé, laqué



00290500	1100	500	10
00290600	1400	600	10
00290800	1800	800	10

SPEZIAL - NAGELEISEN

kantig, zum Aufstemmen und Lösen von Brettern, Nägeln, etc.

Nail puller

angular, for prying and lifting boards, nails and others

Tire-clous spécial

anguleux, pour détacher et arracher planches, clous, etc.



sechskantig, Ø 18mm	00291470	1100	470	1
---------------------	----------	------	-----	---

DOPPELTES MEHRZWECKEISEN

flach, zum Aufstemmen und Lösen von Brettern, Nägeln, etc.

Double utility bar

flat, for prying and lifting boards, nails, etc.

Double raclair multifonctionnel

plat, pour détacher et arracher planches, clous, etc.



flach, 35 x 8mm	00302000	700	380x36	1
-----------------	----------	-----	--------	---

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**KUHFUSS**

Nagelzieher beidseitig geschliffen und gehärtet, glanzverzinkt

Flooring crowbar
nail puller, ground and hardened on both sides, bright galvanized

Arrache-clous
tire-clous, en acier trempé et poli sur les deux faces, galvanisé

achtkantig, Ø 12 mm
octagonal, Ø 12 mm / octagonal, Ø 12 mm

00301000

250

270

1

**SCHIEFERHEBEEISEN**

flach-oval, 20 x 12 mm, mit Nagelklaue und Haken

Pinch bar
flat-oval, 20 x 12 mm, with nail claw and hook

Tire-clous pour ardoises
plat-ovale, 20 x 12 mm, avec griffe à clou et crochet

00300000

650

410

1

**LATTENHEBER**

zum leichten und rationellen Entfernen alter Lattungen, lackierte Stahlausführung, mit PVC-Griff

Lath lifter
for an easy and efficient removing of old boards, laqued steel execution with PVC-handles

Leveur de lattes
pour une démontage facile et rationelle des vieilles lattes, exécution en acier laqué, manche en PVC

00250000

1700

820

1

**LATTHAMMER**

Holzstiel mit eingelegten Federn

Roofers' hammer
wooden handle, with metal protection for handle

Marteau de charpentier
manche en bois, à renfort métallique

00100000

600

350

10

**LATTHAMMER**

Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, DIN 7239

Roofers' hammer
with steel tube handle and PVC grip, DIN 7239

Marteau de charpentier
avec manche en acier et poignée en PVC, DIN 7239

ohne Magnet / without magnet / non-magnétique

00102001

600

320

10

mit Magnet / with magnet / magnétique

00112001





600

320

10



	#			
LATTHAMMER				
Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, mit magnetischem Nagelhalter, blank geschliffen, DIN 7239				
<i>Roofer's hammer</i> steel tube handle with PVC grip and magnetic nail holder, polished finish, DIN 7239				
<i>Marteau de charpentier</i> manche en acier avec poignée en PVC, porte-clous magnétique, poli, DIN 7239				
grauer Griff mit innenliegender Stoßkappe				
grey handle / poignée grise	00110698	600	320	10
glatte Bahn / face smooth / face polie				
plain face / avec face plane	00110699	600	320	10
  				
LATTHAMMER				
aus einem Stück geschmiedet, Zweikomponentengriff, mit Magnet				
<i>Roofer's hammer</i> one piece forged steel, two components grip, with magnet				
<i>Marteau de couvreur</i> En une pièce forgée, poignée bi-matière, avec aimant				
Latthammer, ultraleicht				
Roofer's hammer ultra-light	00114002	500	320	1
Marteau de couvreur ultraléger				
  				
LATTHAMMER				
Ganzstahl geschmiedet, Hammerkopf nach DIN 7239				
<i>Roofer's hammer</i> all steel forged, hammer head, DIN 7239				
<i>Marteau de couvreur</i> forgé tout à acier, DIN 7239				
mit Ledergriff und Magnet				
with leather handle and magnet	00114000	700	320	4
avec manche en cuir et aimant				
mit Neoprengriff und Magnet				
with neoprene handle and magnet	00114001	700	320	10
avec manche en neoprène et aimant				
  				
LATTHAMMER				
Glasfaserstiel mit Kunststoffgriff				
<i>Roofer's hammer</i> fiberglass-handle with PVC grip				
<i>Marteau de charpentier</i> manche en fibre de verre et poignée en PVC				
mit Magnet / with magnet / avec magnet	00118000	600	320	10
  				

	#			
	KLAUENHAMMER			
<p>aus einem Stück geschmiedet mit Zweikomponentengriff</p> <p>Claw hammer forged in one piece with 2-components-handle</p> <p>Marteau à panne fendu forgée d'une pièce avec poignée bi-matière</p>				
mit Magnet / with magnet / magnetique	001 19000	700	320	1
	KLAUENHAMMER			
<p>Ganzstahl geschmiedet mit Ledergriff</p> <p>Claw Hammer all steel forged with leather handle</p> <p>Marteau à panne fendu forgé tout a oier avec manche en cuir</p>				
	001 19001	900	320	1
	FRANZÖSISCHER KLAUENHAMMER			
<p>Holzstiel mit eingelegten Federn</p> <p>Claw hammer, French pattern wooden handle with lap joint springs</p> <p>Marteau fendu de couvreur, modèle Français manche en bois à ressorts incorporés</p>				
	01700025	450	25	12
	FÄUSTEL			
<p>deutsche Ausführung, DIN 6475</p> <p>Club-hammer German made, DIN 6475</p> <p>Masse exécution Allemande, DIN 6475</p>				
	01681000	1000	260	5
	01681250	1200	260	5
	01681500	1500	280	5
	01682000	2000	295	5



LATTBEIL

mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, schwarz, Schneide geschliffen

Lathe axe
with steel tube handle and PVC grip, black, ground cutter

Hachette de couvreur
avec manche en acier et poignée en PVC, noire, lame polie



00123000 600 325 10

RHEINISCHES DACHDECKERBEIL

handgeschmiedet, schwere Ausführung, gehärtet, geschliffen, Eschenstiel mit handgeschmiedeten Federn und Stielsicherung

Roofer's axe, Rhenish pattern
handforged, heavy duty, hardened, ground, polished finish, wooden handle, security handforged metal protection

Hachette de couvreur, modèle Rhénanien
forgée main, exécution pour usage intense, en acier trempé, poli, manche en bois, protégé avec bandes pour enforts forgés



00150000 750 400 1

DACHDECKERBEIL

handgeschmiedet, gehärtet, geschliffen, Eschenstiel mit handgeschmiedeten Federn und Stielsicherung

Roofer's axe
handforged, hardened, ground, polished finish, wooden handle, security handforged metal protection

Hachette de couvreur
forgée main, en acier trempé, poli, manche en bois, protégé avec bandes pour renforts forgés



00151000 700 400 1

SCHWÄBISCHES ZIMMERMANN'SBEIL

Schneidbreite 120 mm, mit angeschmiedeter Nagelklaue, Schneide beidseitig angeschliffen, mit Kuhfußstiel

Carpenter's hatchet
cutting width 120 mm, with forged nail claw, cutter ground on both sides, with crow bar handle

Hachette de charpentier, asymétrique
largeur de coupe 120 mm, avec griffe à clou forgée, coupe affûtée double-face, manche tire-clous







00152000 1100 400 1

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	ZIMMERMANSBEIL			
	<p><i>Oberbayrische Form, Schneidbreite 140 mm, mit angeschmiedeter Nagelklaue, Schneide einseitig rechts oder links angeschliffen, mit verdrehtem Hickory-Stiel</i></p> <p>Carpenter's hatchet <i>Bavarian shape, cutting width 140 mm, with forged nail claw, cutter ground on one side, right or left, with distorted, Hickory handle</i></p> <p>Hachette de charpentier, asymétrique <i>forme Bavaroise, largeur de coupe 140 mm, avec griffe de clou forgée, coupe affûtée à gauche ou à droite, avec manche en Hickory tordue</i></p>			
	00153000	1100	400	1
	00154000	1100	400	1
	HANDBEIL			
	<p><i>mit Ledergriff, ganzstahl geschmiedet</i></p> <p>Hatchet <i>with leather handle, allsteel forged</i></p> <p>Hachette <i>avec manche en cuir, forgé tout a oier</i></p>			
	00182601	840	330	4
	HANDBEIL			
	<p><i>DIN 5131, Eschenkuhfußstiel, gehärtet, geschliffen, goldlackiert</i></p> <p>Hatchet <i>DIN 5131, ash-tree crow bar handle, hardened, ground, golden lacquered</i></p> <p>Hachette <i>DIN 5131, tire-clous en frêne, en acier trempé, polie, laqué or</i></p>			
	00180600	600	360	1
	VARIO - BEIL			
	<p><i>leichte und sichere Montage, diverse Anwendungsbereiche wie Spalten, Trennen, Fällen, Entasten und viele weitere Holzbearbeitungen, Sicherheitsbefestigung mittels nachstellbarer Schraubverbindung</i></p> <p>Vario-hatchet <i>easy and secure assembling, for various use such as cleaving, splitting, cutting, debranching, and many more types of work on wood, is securely mounted when used with adjustable screws</i></p> <p>Hachette variable <i>assemblage facile et protégé, différentes applications comme fendre, séparer, couper, émonder et autres travaux sur bois, fixation sure lorsque ressermé par vis réglable</i></p>			
	00180601	700	450	1

	#			
--	---	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

HOLZAXT

DIN 7294, Eschenkuhfußstiel gehärtet, geschliffen, goldlackiert

Axe
DIN 7294, ash-tree crow bar handle, ground, golden lacquered

Hache
DIN 7294, tire-clous en frêne, poli, laqué or



00181250	1200	800	1
----------	------	-----	---

CV - STICHAXT

Chrom-Vanadium-Stahl, mit Seitenfasen, 45 mm breit

Mortise axe
chrome-vanadium-steel, with side chamfers, 45 mm width

Hache de charpentier
acier en chrome-vanadium avec chanfreins latéraux, largeur 45 mm



00170450	1200	450	1
----------	------	-----	---

STECHBEITEL

handgeschmiedet, erstklassige Qualität, Ulmer Holzheft

Bevel edge chisels
handforged, high quality, wooden handle

Ciseau de charpentier
forgé main, haute qualité, poignée en bois



01430012	105	12	6
01430016	135	16	6
01430020	157	20	6
01430022	185	22	6
01430024	195	24	6
01430030	225	30	6

ZIMMERMANN'SBEITEL

handgeschmiedet, schwere Ausführung, poliert mit Seitenfasen, hochwertige Weißbuchenheft, Ulmer Form

Carpenter's chisel
handforged, heavy type, polished finish, with chamfers, high quality, hornbeam handle, Ulm pattern

Ciseau de charpentier
forgé main, exécution solide, poli avec chanfreins, poignée en hêtre blanc de haute qualité, modèle Ulm







01431026	365	26	6
01431030	400	30	6
01431035	460	35	6

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	ZUGMESSER			
Holzheft, 30 x 6 mm breit				
Drawing knife wooden handles, 30 x 6 mm wide				
Couteau poignées de bois, 30 x 6 mm large				
gerade Form / straight shape / forme droite	00141225	450	225	1
	ZUGMESSER			
Holzheft, 35 mm breit				
Drawing knife wooden handles, 35 mm wide				
Couteau poignées de bois, 35 mm large				
gebogene Form / bent / courbée	00140225	500	225	1
	FASSADENPLATTENSCHERE NR. 96			
Gewicht nur 15 kg, hochwertige Alu-Legierung, Messer und Lochstempel aus bestem Werkzeugstahl. Die präzise Verarbeitung garantiert einen einwandfreien geraden Schnitt. Große Fassadenplatten 600 x 300 mm können in der Diagonalen von 670 mm geschnitten werden. Zwei Lochvorrichtungen für 3 mm Lochungen, davon ist die vordere Lochvorrichtung für 20 und 35 mm Lochungen einstellbar. Ein Zusatzmesser für kleine Einschnitte (Winkel). Lackierung in silber Hammerschlaglack. Nicht für Naturschiefer geeignet.				
Asbestos cement slate guillotine No. 96 Weight only 15 kg, heavy-duty aluminium alloy, steel blade and punch. The precise finish warrants a straight cut. Big facing tiles 600 x 300 mm can be cut in a diagonal of 670 mm. Two punching devices for 3 mm punches, the leading one can be regulated for punches of 20 and 35 mm. With an extra blade for small cuts (angles). Painted in hammersilver enamel. Not for natural slate to use.				
Cisaille pour ardoises amiante-ciment no 96 Poids 15 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, lame et perforation en acier. L'exécution exacte garantie une coupe droite. Des dalles de façade de grande taille peuvent être coupées dans la diagonale de 670 mm. Deux guides de perçage pour des trous de 3 mm, celui d'avant est réglable pour des trous de 20 et 35 mm. Avec un couteau supplémentaire pour des petites coupures (angles). Verni en laque gris à effet martelé. Non approprié pour l'ardoise naturelle.				
800 mm	00960000	15 kg	800	1
	FASSADENPLATTENSCHERE NR. 97			
Gewicht nur 10 kg, hochwertige Alu-Legierung, zwei Lochvorrichtungen und ein Zusatzmesser. Nicht für Naturschiefer geeignet.				
Asbestos cement slate guillotine No. 97 weight only 10 kg, heavy-duty aluminium alloy, two punching devices and additional blade. Not for natural slate to use.				
Cisaille pour ardoises amiante-ciment no 97 poids 10 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, de ux guides de perçage et une lame supplémentaire. Non approprié pour l'ardoise naturelle.				
500mm	00970000	10 kg	500	1



WINKELANSCHLAG

Winkelanschlag für Nr. 96 + 97, 0-90°, verstellbar von 45-300 mm

Adjustable guide
adjustable guide for No. 96 + 97, 0-90°, adjustable from 45-300 mm

Equerre de réglage
équerre de réglage pour no 96 + 97, 0-90°, réglable de 45-300 mm



00960001	2000	450	1
----------	------	-----	---

ERSATZMESSER FÜR FASSADENPLATTENSCHERE

Ersatzmesser müssen paarweise ausgetauscht werden!

Spareblade for asbestos-cement slate guillotine
Spareblades must be exchanged by pairs!

Lame de rechange pour cisaille pour ardoises amiante-ciment
Les lames de rechange doivent être changées par paires!



für Fassadenplattenschere Nr. 96 for asbestos-cement slate guillotine No. 96				
prévue pour cisaille pour ardoise amiante-ciment no 96	00960002	300	800	1
für Fassadenplattenschere Nr. 97 for asbestos-cement slate guillotine No. 97				
prévue pour cisaille pour ardoises amiante-ciment no 97	00970002	250	500	1

PLATTENANREISSER FÜR ALLE FASSADENPLATTEN

mit Hartmetall-Wechselklinge

Asbestos-cement scribe for all asbestos-cement slates
with interchangeable carbide tipped blade

Coupe-plaques pour toutes les ardoises amiante-ciment
avec lames interchangeables en métal dur



05610000	135	150	10
----------	-----	-----	----

HARTMETALL - WECHSELKLINGE

Carbide tipped blade

Lames en métal dur



05611000	20	70	1
----------	----	----	---

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#				
	RAPIDO II				
	<p>schwere Ganzstahl-Ausführung, Stahlmeißel und Führungsradchen gehärtet, mit Einhängenvorrichtung in die Dachlatte, bricht alle Arten von Dachziegeln und Biberschwanzziegeln in die gewünschte Form</p> <p>RAPIDO II heavy all steel construction, steel chisel and feed roller hardened, with hang in device in the rafter, breaks all kinds of roof tiles and crown tiles into the required shape</p> <p>RAPIDO II construction tout-acier lourde, ciseau d'acier et roulette de guidage trempé, avec accrochage dans la latte fortige, casse tous les types de tuiles à la forme désirée</p>				
	00220001	5 100	400	1	
	ZIEGELKNEIFZANGE				
	<p>besonderes Design für Dachziegel, mit Drahtabschneider, induktiv gehärtet</p> <p>Tile nibbler special design for roof tiles, with wire cutter, induction hardened</p> <p>Tenaïles pour tuiles exécution spéciale pour tuiles, avec coupe fil, en acier trempé par induction</p>				
	00211000	410	220	5	
	HOHLFALZZIEGELZANGE				
	<p>aus hochwertigem Edelstahl und speziell gehärtet, das besondere Design ermöglicht Zerkleinerungsarbeiten mit geringstem Kraftaufwand</p> <p>Tile nibbler for hollow double depression interlocking tile made of high quality stainless steel, specially hardened, the special design allows working with minimal force and maximum power</p> <p>Pince pour tuiles en inox supérieur et trempée différemment, l'exécution spéciale permet des travaux de fragmentation avec une énergie minimale</p>				
	00209000	320	215	5	
	BIBERMAX II				
	<p>ein hervorragendes Schneidegerät, speziell für alle Biberschwanzziegel geeignet, rationell und umweltfreundlich, Schneidevorrichtung komplett mit Dachaufsteller und Winkelanschlag</p> <p>Heavy duty tile cutter BIBERMAX II an outstanding cutter for all crown tiles, efficient and ecological, complete with ground base and adjustable guide</p> <p>Coupe-tuiles professionnelle BIBERMAX II outil de coupe efficace pour toutes les tuiles, protège l'environnement, complet avec base de fond et guide d'ajustement</p>				
	Schneidlänge 400 mm				
	cutting length 400 mm / longueur de coupe 400 mm		00260000	1400	750
	Spezial-Hartmetall-Rädchen				
special metal wheel / roulettes en métal dur spécial		00261001	4	Ø14	
Hebel mit HM-Rädchen					
lever with special metal wheel					
levier avec roulettes en métal dur		00261002	5	1	



WALMZANGE

besonders breites Zangenmaul, speziell für schmale Abschnitte an Biberschwanzziegeln geeignet, induktiv gehärtet

Nibbler for hipstarting tiles

especially wide jaws, especially suitable for small cuts on beavertail-tiles, induction hardened

Tenailles pour tuiles à crochets

mâchoires très larges, spécialement adaptée aux sections étroites des tuiles à crochets, en acier trempé par induction



Maulbreite 35 mm, schwarz, Kopf poliert

jaw size 35 mm, black, head polished finish

largeur des mâchoires 35 mm, noires, tête polie

00213000

520

245

5

DACHZIEGELFEILE

hartmetallbeschichtet, für sauberen Kantenbruch an allen Ziegelarten

Roof tile file

hard metal coated, for a clean edge break at all tiles

Lime à tuile plate

revêtement en métal dur, pour casser toutes les tuiles proprement



01381000

230

200

1

DACHZIEGEL - BOHRERSATZ

speziell für hartgebrannte Tonziegel konstruierte Bohrer mit Wolfram-Titan-Spitze, empfohlene Drehzahl: 1500 UPM, Abkühlzeit: 20 sek./Loch, hoher Anpressdruck beim Bohren, Bohrersatz 5-tlg. in Kunststoffkassette, 4-5-6-8-10 mm

Tile drill bit

drillers with wolfram-titanium-tip especially made for hard burned clay tiles, recommended number of rotations: 1500 RPM, cooling down period: 20 sec./hole, high application force when drilling, drill bit, 5 parts, plastic box, 4-5-6-8-10 mm

Lot de mèches pour foreuses pour tuiles

particulièrement pour des tuiles en argiles cuites, nombre de rotations recommandé: 1500 RPM, temps de refroidissement: 20 sec./trou, haute force de pression en perçant, lot de perceurs, 5 pièces, boîte en plastique, 4-5-6-8-10 mm

01560000

145

130

1



DOPPEL - RINGSCHLÜSSEL

DIN 838, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt

Double offset ring wrench

DIN 838, chrome-vanadium-steel, chrome-plated

Double clé polygonale

DIN 838, acier au chrome-vanadium, chromée



92122000

115

12 x 13

10

**MAUL - / RINGSCHLÜSSEL**

DIN 3113 A, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt

Open-jawed-/ring-wrench

DIN 3113 A, chrome-vanadium-steel, chrome-plated

Clé mixte, polygonale et à fourche

DIN 3113 A, acier au chrome-vanadium, chromée

92 123000

60

12

10

92 124000

75

13

10

**BIT - COMPACTBOX 27 - TEILIG**

Universal-Set, 27 Schrauben-Bits, 1 Magnet-Bithalter

BIT-compactbox, 27 parts

universal-set, 27 screwdriver bits, 1 magnetic bit holder

BIT-boîte compacte, 27 pièces

lot universel, 27 embouts, 1 porte magnétique bit

1x Magnet-Bithalter

01520000

220

110

1

1x magnetic bit holder / 1x porte magnétique bit

1xPH1 1xPH2 1xPH3

1xPZ1 1xPZ2 1xPZ3

1x3,0 1x4,5 1x5,5

1x6,0 1x6,5 1x8,0

1x2,0 1x2,5 1x3,0

1x4,0 1x5,0 1x6,0

1xT8 1xT9 1xT10

1xT15 1xT20 1xT25

1xT27 1xT30 1xT40

BIT - SAFE 36 - TEILIG

Universal-Set, 32 Schrauben-Bits, 3 Magnet-Bithalter, 1 Bithalter ohne Magnet mit Federring

Bit-Safe, 36 parts

universal-set, 32 screwdriver bits, 3 magnetic bit holder, 1 bit holder without magnetic but with spring-ring

Bit-boîte safe, 36 pièces

lot universel, 32 embouts, 3 porte magnétique bit, 1 porte bit sans magnétique avec porte-plume

3x Magnet-Bithalter

01521000

295

115

1

3x magnetic bit holder / 3x porte magnétique bit

1x Bithalter ohne Magnet mit Federring

1x bit holder without magnetic but with spring-ring

1x porte bit sans magnétique avec porte-plume

1xSW 8x65 1x SW10x65 1xSW3/8"x65 1xSW3/8"x50






3x PH1 5x PH2 2x PH3

3x PZ1 5x PZ2 2x PZ3 1x PZ4

1x T10 1x T15 1x T20 1x T25

2x T30 4x T40



	#				
HEFTHAMMER RAPID 11					
zur Befestigung von Isolierpapier, Folien, Dachpappe, für Klammern 11/6 + 11/8 + 11/10					
Hammer tacker RAPID 11 for fastening insulating paper, plastic sheets, roof fittings, by staples 11/6 (1/4") + 11/8 (5/16") + 11/10 (3/8")					
Marteau à agrafes RAPID 11 pour fixer papiers isolants, feuilles plastiques et cartons pour toiture, par des agrafes 11/6 + 11/8 + 11/10					
mittel / middle / moyen	01740011	850	300	1	
HEFTHAMMER RAPID 19					
zur Befestigung von Folien, Isoliermaterial, für Klammern 37/4 + 37/6					
Hammer tacker RAPID 19 for fastening plastic sheets, insulating material by staples 37/4 (5/32") + 37/6 (1/4")					
Marteau à agrafes RAPID 19 pour fixer feuilles plastiques, matériel isolant par des agrafes 37/4 + 37/6					
leicht / light / léger	01740019	350	260	1	
HEFTHAMMER RAPID 54					
zur Befestigung schwerer Folien und Dachpappen, für Klammern 11/8 - 11/14					
Hammer tacker RAPID 54 for fastening heavy plastic sheets and roofing papers by staples 11/8 (5/16") - 11/14 (9/16")					
Marteau à agrafes RAPID 54 pour fixer feuilles plastiques lourdes et cartons pour toiture par des agrafes 11/8 - 11/14					
schwer / heavy / moyen	01740054	1100	310	1	
HANDTACKER RAPID 23 (HEFTGERÄT)					
für Klammern 37/4 + 37/6 + 37/8					
Hand tacker RAPID 23 (stapler) for staples 37/4 (5/32") + 37/6 (1/4") + 37/8					
Marteau à agrafes RAPID 23 pour agrafes 37/4 + 37/6 + 37/8					
	01740023	525	175	1	
HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 11					
5000 Stück je Paket					
Staples for RAPID 11 box of 5000 pieces					
Agrafes pour RAPID 11 boîte de 5000 pièces					
11/6 6 mm / 1/4"	01750006	705	110	1	
11/8 8 mm / 5/16"	01750008	680	110	1	
11/10 10 mm / 3/8"	01741011	675	140	2	

	#			
HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 19				
	5000 Stück je Paket			
	Staples for RAPID 19 box of 5000 pieces			
	Agrafes pour RAPID 19 boîte de 5000 pièces			
37/4 4 mm / 5/32"	01760004	225	105	1
37/6 6 mm / 1/4"	01741019	225	105	1

	#				
HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 54					
	5000 Stück je Paket				
	Staples for Rapid 54 box of 5000 pieces				
	Agrafes pour Rapid 54 boîte de 5000 pièces				
	11/8 8 mm / 5/16"	01750008	680	110	1
	11/10 10 mm / 3/8"	01741011	675	340	1
11/12 12 mm / 1/2"	01750012	445	110	1	
11/14 14 mm	01750014	880		1	

	#			
HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 23				
	5000 Stück je Paket			
	Staples for Rapid 23 box of 5000 pieces			
	Agrafes pour Rapid 23 boîte de 5000 pièces			
37/4 4 mm / 5/32"	01760004	275	120	1
37/6 6 mm / 1/4"	01741019	225	140	1

	#				
MAURERMEISSEL					
	flachoval, CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert				
	Stone chisel flat oval, CV-self hardened steel, with impact protection, shaft coated, stove enamel finished				
	Ciseau pour pierres plat ovale, CV-auto trempant, avec protection de frappe, tige traitée, laqué émail cuit au four				
		01610200	200	23/13	1
		01610250	250	23/13	1
		01610300	300	23/13	1
	01610350	350	23/13	1	
	01610400	400	26/13	1	



STEIN - / MAURERMEISSEL, 8 - KANTIG

CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

Stone chisel, octagonal shank

CV-self-hardened steel, with impact protection, shaft coated, stove enamel finished

Ciseau pour pierres, octogonal

CV-auto trempant, avec protection de frappe, tige traitée, laqué émail cuit au four

01600200	200	Ø16	1
01600250	250	Ø16	1
01600300	300	Ø18	1
01600350	350	Ø18	1
01600400	400	Ø20	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

SPITZMEISSEL, 8 - KANTIG

CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

Pointed chisel, octagonal shank

CV-self-hardened steel, with impact protection, shaft coated, stove enamel finished

Ciseau pointu, octogonal

CV-auto trempant, avec protection de frappe, laqué émail cuit au four

01590200	200	Ø16	1
01590250	250	Ø16	1
01590300	300	Ø18	1
01590350	350	Ø18	1
01590400	400	Ø20	1



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

HANDSCHUTZGRIFF

für Meißel mit Fingerwulst

Hand guard

for chisel with finger rim






Protège main

pour ciseau, avec bourrelet pour les doigts

01610018	110	Ø18	1
01610020	125	Ø20	1
01610023	185	Ø23/13	1
01610026	195	Ø26/13	1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#				
	HAMBURGER FUGENKELLE				
	Blatt gehärtet, konisch geschliffen				
	<i>Joint trowel, Hamburg pattern</i> blade hardened, conically ground				
	<i>Truelle à joint, modèle Hamburg</i> pelle en acier trempé, polie conique				
		00400006	50	170x6	10
		00400008	50	170x8	10
	00400010	50	170x10	10	
	00400012	100	170x12	10	
	00400014	100	170x14	10	
	KATZENZUNGE				
	mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, Grat poliert				
	<i>Tongue shaped trowel</i> with soft handle, steel blade hardened, conically ground, edge polished finish				
	<i>Langue de chat</i> avec du manche doux, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis				
	00411160	160	160	10	
	KATZENZUNGE				
	Blatt gehärtet, konisch geschliffen, Grat poliert				
	<i>Tongue shaped trowel</i> steel blade hardened, conically ground, edge polished finish				
	<i>Langue de chat</i> lame en acier trempé, poli conique, à bords polis				
	00410000	150	160	10	
	HANNOVERSCHE DACHKELLE				
	Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert				
	<i>Rooflayer's trowel, inclined shoulders</i> steel blade hardened, conically ground and edge polished finish				
	<i>Truelle de couvreur, épaule inclinée</i> lame en acier trempé, poli conique, à bords polis				
	00430000	150	230x30	10	
	ORIGINAL BIBERSCHWANZKELLE				
	Blatt gehärtet, konisch geschliffen, rund				
	<i>Rooflayer's trowel, beavertail pattern</i> steel blade hardened, conically ground, round				
	<i>Truelle de couvreur, modèle queue de castor</i> lame en acier trempé, poli conique, ronde				
	00530000	200	170x55	1	



HAUKELLE

starkes Blatt, gerade, gehärtet und konisch geschliffen

Hew trowel

strong blade, straight, hardened and conically ground

Truelle à frapper

lame solide, droite, en acier trempé et poli conique

00440030 150 180x30 1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

HAUKELLE

gebogen, starkes Blatt, gehärtet

Hew trowel

bent, strong blade, hardened

Truelle à frapper

courbée, lame forte, en acier trempé

00440050 300 190x50 1



FIRSTKELLE

mit Soft-Griff, runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Rooflayer's trowel

with soft handle, round shoulders, hardened steel blade, conically cut and edge polished finish

Truelle de couvreur

avec du manche doux, épauie arrondie, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00461190 200 190 10



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

FIRSTKELLE

runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Rooflayer's trowel

round shoulders, steel blade hardened, conically ground and edge polished finish

Truelle de couvreur

épauie arrondie, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00460190 200 190 10



FIRSTKELLE

kantige Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Rooflayer's trowel

edged shoulders, steel blade hardened, conically ground and edge polished finish

Truelle de couvreur

épauie anguleuse, lame en acier trempé, poli conique et à bords polis

00461180 150 180 10



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**ZUNGENKELLE**

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Tongue trowel
with soft handle, steel blade hardened, conically cut and edge polished finish

Truelle en forme de langue
avec du manche doux, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00471160	150	160	10
00471170	150	170	10

ZUNGENKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Tongue trowel
steel blade hardened, conically ground and edge polished finish

Truelle en forme de langue
lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00470160	150	160	10
00470170	150	170	10

DÄNISCHE DACHKELLE

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Rooflayer's trowel, Danish pattern
with soft handle, steel blade hardened, conically cut and edge polished finish

Truelle de couvreur, modèle Danemark
avec du manche doux, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00481200	150	200	1
----------	-----	-----	---

DÄNISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert

Rooflayer's trowel, Danish pattern
steel blade hardened, conically ground and edge polished finish

Truelle de couvreur, modèle Danemark
lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00480200	150	200	1
----------	-----	-----	---

SÄCHSISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, Grat poliert

Rooflayer's trowel, Saxon pattern
steel blade hardened, conically ground, edge polished finish

Truelle de couvreur, modèle Saxon
lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00490200	150	200	10
----------	-----	-----	----



BÖHMISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, rund

Rooflayer's trowel, Bohemian pattern
steel blade hardened, conically ground, round

Truelle de couvreur, modèle Bohême
lame en acier trempé, poli conique, ronde

00500000

300

165x75

1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

BERLINER DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, spitz

Rooflayer's trowel, Berlin pattern
steel blade hardened, conically ground, pointed

Truelle de couvreur, modèle Berlin
lame en acier trempé, poli conique, pointue

00510000

250

165x75

1



NAUMBURGER DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, Grat poliert

Rooflayer's trowel, Naumburg pattern
steel blade hardened, conically ground, edge polished finish

Truelle de couvreur, modèle Naumburg
lame en acier trempé, poli conique, à bords polis

00520000

200

180x85

1



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

MAURERKELLE

mit Soft-Griff, mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert,
auch mit geradem Hals lieferbar

Mason's trowel
with soft handle and S-neck, steel blade hardened, conically cut and
edge polished finish, also available with straight neck

Truelle de maçon
avec du manche doux, cou en S, lame en acier trempé, poli conique,
à bords polis, aussi disponible avec du cou bref

00551160

300

160

1

00551180

300

180

1



MAURERKELLE

mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen und Grat poliert,
auch mit geradem Hals lieferbar

Mason's trowel
with S-neck, steel blade hardened, conically ground and edge polished finish,
also available with straight neck

Truelle de maçon
avec cou en S, lame en acier trempé, poli conique, à bords polis,
aussi disponible avec cou droit

00550160

250

160

1

00550180

300

180

1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**DACHRINNENREINIGER / FLINKER FREUND**

macht die Dachrinnenreinigung zur leichten Arbeit und spart Zeit und Geld, sehr anpassungsfähige Polypropylen-Ausführung

Gutter getter

for easy cleaning of gutters, saves time and money, very adaptable polypropylene pattern

Truelle pour gouttière

simplifie le nettoyage des gouttières et économise de l'argent et du temps, modèle polypropylène facile à adapter



00450000

100

400

1/50

DACHRINNEN - HARKE

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegungen, Radius 4 lfm. ohne die Leiter zu bewegen.

Rake for gutters

for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, radius 4 running meters without moving the ladder.

Râteau pour les gouttières

pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres courants sans mouvoir l'échelle.

00451000

100

450

1

DACHRINNEN - REINIGUNGSSET

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegungen. Reinigung von über 4 Meter Dachrinne, ohne die Leiter zu bewegen.

Das Set besteht aus:

- Universalschaufel FLINKER FREUND
- Dachrinnen - Harke
- 1,05 Meter Verlängerungsstange aus Stahl

gutter cleaning set

for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, cleaning of more than 4 meters gutter without moving the ladder.

The set comprises:

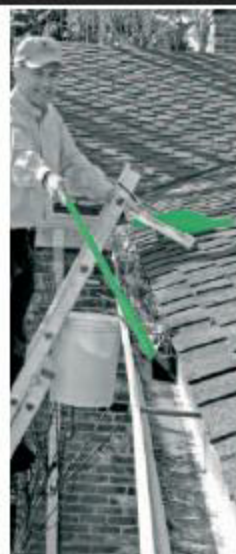
- universal shovel FLINKER FREUND
- gutter rake
- extension bar made of steel 1,05 meters

Set pour nettoyer les gouttières

pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres courants sans mouvoir l'échelle.

Le set consiste de:

- Pelle universelle FLINKER FREUND
- Râteau pour les gouttières
- Barre de rallonge d'acier (1,05 mètres)



00452000

600

450

1

STOSSSCHARRE

auswechselbares Blatt, 1 mm stark, ohne Stiel

Floor scraper

exchangeable blade, 1 mm strong, without handle

Grattoir à coffrage

lame interchangeable, 1 mm fort, sans manche

01450000

845

300

1

Ersatzblatt mit zwei Schrauben

spare blade with two screws

01451000

385

300

1

lame de rechange avec deux vis



INDUSTRIESTIEL

für Stoßschare

Industrial handle
for floor scraper

Manche industriel
pour grattoir à coffrage



01452000	650	1200	1
----------	-----	------	---

MALERSPACHTEL

erstklassige Profi-Qualität, Holzheft flach oval mit Zwinge

Scraping knife
first-class professional quality, wooden flat oval handle with cramp

Spatule de peintre
de première qualité, manche en bois, plat ovale, avec crampon



01400030	45	30	12
01400050	65	50	12
01400070	75	70	12
01400090	75	90	12

REINIGUNGSSPACHTEL

steifes, gehärtetes Blatt, einseitig angeschliffen, Holzheft flach oval mit Zwinge

Scrapper
rigid, hardened blade, ground on one side, wooden flat oval handle with cramp

Spatule de maçon
lame en acier trempé et rigide, polie d'un côté, manche en bois, plat ovale, avec crampon



01410030	65	30	12
01410070	75	70	12
01410100	95	100	12

KLEBERSPACHTEL

verschiedene Zahnungsformen



Adhesive scraper
different teething forms

Spatule à colle
différentes formes de denture

fein / fine / fine
mittel / middle / moyenne
grob / strong / grosse
6 x 6 mm / 6 x 6 mm / 6 x 6 mm





01421180	110	180	12
01422180	90	180	12
01423180	90	180	12
01424200	105	200	12



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	MULTITOOL			
mit 13 Anwendungen, Edelstahl				
Multitool with 13 applications, stainless steel				
Multitool avec 13 applications, Inox				
	02400000	300	110	1
	MULTITOOL			
Edelstahl, 15 Stück im Karton mit Display				
Multitool stainless steel, 15 pcs. in a carton with display				
Multitool Inox, 15 pièces dans un carton avec Display				
	02400015	4500	110	15
	HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE			
schwere Zinkdruckgussausführung, sehr handlicher Softgriff mit Griffmulden und Gurtbandschneider. Bestückt mit 1 Trapez- und 3 Ersatzklingen im eingesteckten Köcher. Sekundenschneller Klinge Wechsel durch einfachen Knopfdruck				
Shark-Knife with slideable blade Hard zinc die casted design with a handy soft grip including a recessed grip and strap cutter. Also containing 1 utility straight edged blade and 3 replacement blades in a box.				
Couteau à lame coulissante En zamak avec prise en main agréable incluant une lame. Contient aussi une lame droite et 3 lames de rechange dans une boîte.				
	02030000	200	170	1
	HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE IN DER DISPLAYBOX			
24 Hai-Messer mit Schiebeklinge in einer Display-Box 20 x 20 x 17,5cm als Thekenaufsteller.				
Shark knife with slideable blade in a display box 24 shark knives with slideable blades in a display box for the sales counter. Measuring 20x20x17,5cm.				
Couteau à lame coulissante en boîte présentoir 24 couteaux à lame coulissante en boîte PLV de comptoir. Dimensions : 20 x 20 x 17,5 cm				
	02030024	4800	200x200x175	12

PROFESSIONALS
Tools and experience

TOOL STEEL®
... Dein Werkzeug



UNIVERSALMESSER, SCHWERE ZINKDRUCKGUSSAUSFÜHRUNG

Universal knife, heavy-duty

Cutter universel, exécution lourde



bestückt mit 5 Trapezklingen

02040000	55	140	12
02041000	65	140	12

SILVER - KNIFE

Handliches Messer mit 2-Komponentengriff und Kunststoffkappe.
Ergonomische Form, öffnet sich durch Daumen-Druck, Aufnahme für Schraub-Einsätze, bestückt mit 4 Trapezklingen und 1 PH1 Bit.

Silver - Knife

Handy knife with 2-components grip and plastic sheath.
Ergonomic shape, can be opened by thumb pressure, holder for screw inserts, fitted with 4 trapezoid blades and 1 PH1 bit.

Silver - Knife

Couteau maniable avec poignée bi-matière et avec carquois en plastique.
Forme ergonomique, ouvre par pression de pouce, positionneur pour des inserts à visser, équipé avec 4 lames droites et 1 PH1 Bit.



02110000	340	185	6
----------	-----	-----	---

BIKO - SICHERHEITSMESSER

Griffschalen mit Zweikomponenten-Griff, feststehende Klinge, magnetischer Klinglehalter

BIKO - security knife

with two-component grip, fixed blade, magnetic blade holder

BIKO - couteau de sécurité

poignée à deux composants, lame fixe, porte-lame magnétique



02056000	210	170	12
----------	-----	-----	----

PROFI CUTTER PLUS, SILBER

schwere Metall-druckguss-Ausführung, Zweikomponentengriff, automatische Klingleverriegelung

Profi Cutter Plus, silver

heavy metal body, two components grip, auto-blade-lock

Profi Cutter Plus, en argent

exécution lourde en métal coulée sous pression, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames



02060001	150	180	12
----------	-----	-----	----

PROFI CUTTER PREMIUM, ROT-SCHWARZ

schwere Ausführung mit Metallführung, 3 Abbrechklingen in der Nachschubautomatik, Zweikomponentengriff, automatische Klingleverriegelung

Profi Cutter Premium, red-black

heavy duty with metal guide, 3 break-away blades in the cartridge, two components grip, auto-blade-lock

Profi Cutter Premium, rouge-noir

exécution lourde avec glissière en métal, 3 lames à casser dans un mécanisme d'avance automatique, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames



02060002	120	160	12
----------	-----	-----	----

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**PROF - CUTTER**

stabile Ausführung mit Metallführung

Break-away knife
stable duty with metal guide

Cutter à lame coulissante
boîtier lourde avec glissière en métal



02060000

60

160

12

UNIVERSALMESSER MIT SCHIEBEKLINGE, SCHWERE ZINKDRUCKGUSSAUSFÜHRUNG

bestückt mit 1 Trapezklinge, auch für Hakenklingen geeignet

Universal knife with retractable blade, heavy-duty
fitted with 1 straight blade, also suitable for hooked blades

Couteau avec lame coulissante, exécution lourde
avec une lame droite, également adapté aux lames à crochets



02080000

150

160

12

UNIVERSALMESSER, GEBOGENER GRIFF

bestückt mit 5 Trapezklingen

Universal knife, bent grip
fitted with 5 straight blades

Cutter avec poignée courbé
avec 5 lames droites



02550000

135

165

24

ALU - SICHERHEITSGRIFF FÜR HAKEN - UND TRAPEZKLINGEN

Alu-safety grip for hooked and straight blades

Manche-alu de sécurité pour des lames à crochets et des lames droites



02052000

65

130

1

UNI - SICHERHEITSGRIFF

eine tiefe Profilaufnahme garantiert festsitzende Trapez- und Hakenklingen

Universal knife grip
a deep profile seat guarantees close hooked and straight blades

Poignée de cutter universel
avec profil profond pour des lames fixes



02054000

100

140

1



FREUND - KNIFE

ergonomische Form, mit Klingenbox im Griff, öffnet durch Daumendruck, mit Kunststoffklocher

FREUND-Knife

ergonomical shape, with bladebox in the handle, can be opened by thumb pressure, with plastic sheath

Couteau-FREUND

forme ergonomique avec une boîte à lames dans le manche, ouverture par pression du pouce, avec carquois en plastique



02100000	195	70	15
----------	-----	----	----

UNI - DÄMMPLATTENMESSER

mit Spezialklinge, glatter Schliff

Uni-knife for styrofoam

with special blade, smooth grinding

Uni-couteau pour plaques isolantes

avec lame spéciale, polie lisse



02050000	165	140	1
----------	-----	-----	---

UNI - DÄMMPLATTENMESSER

mit Spezialklinge, welliger Schliff

Uni-knife for styrofoam

with special blade, wavy grinding

Uni-couteau pour plaques isolantes

avec lame spéciale, polie ondulé



02051000	165	140	1
----------	-----	-----	---

SPEZIAL - DÄMMPLATTENMESSER

feststehende ballige Spezialklinge, gehärtet und geschliffen

Special knife for styrofoam

fixed crowned special blade, hardened and ground

Couteau spéciale pour plaques isolantes

lame spéciale fixe, en acier trempé et poli



02070000	60	130	6
----------	----	-----	---

DÄMMSTOFFMESSER

auch für Glasfaser, doppelschneidig, Sägen- und Wellenschliff, Holzgriff mit Fingerschutz

Insulation knife

also for fibre glass, double edge, undulated saws and edge, wooden handle with finger protection

Couteau pour des matériaux isolants

pour fibre de verre, double-coupant, scie et onde poli, manche en bois avec protection pour les doigts








02055000	145	280	1
02055200	125	200	1

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	PAPPREISSMESSER			
	feststehende Hakenklinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	Cardboard tracing knife fixed hooked blade, hardened and ground, wooden grip			
	Couteau-traceur de carton lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois			
	02000000	75	90	12
	PAPPREISSMESSER			
	feststehende Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	Cardboard tracing knife fixed blade, hardened and ground, wooden grip			
	Couteau-traceur de carton lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois			
	kurze Klinge / short blade / lame courte	02010000	50	75
	lange Klinge / large blade / lame longue	02011000	80	80
			12	12
	KABELMESSER, KLAPPBAR			
	Griff mit Holzschalen, Klinge poliert			
	Cable knife, can be folded timbered grip, blade polished finish			
	Couteau pour cables, canif poignée avec des voiles en bois, lame polie			
	02500000	75	85	12
	PAPPREISSMESSER, KLAPPBAR			
	lange Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	Cardboard tracing penknife, can be folded long blade, hardened and ground, wooden grip			
	Couteau-traceur de carton, canif lame longue, en acier trempé et poli, poignée en bois			
	02510000	85	75	12
	FOLIEN - UND REISSMESSER			
	Spezialmesser mit geschliffener Spitze und Haken			
	Special knife pointed and hooked blade special knife with ground tip and hook			
	Couteau spécial pour couper des feuilles Couteau spécial avec pointe polie et crochet			
	02090000	50	50	12

	#			
--	---	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

SPEZIALMESSER

Heft mit Riegel, ohne Klinge

Special knife
grip with lock, without blade

Couteau spéciale
poignée à blocage, sans lame

Spezialmesser / special knife / couteau spéciale	02130000	75	50	1
Spezialklinge / special blade / lame spéciale	02130025	10		5



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

DACHBAHNENSCHNEIDER

Roof foil cutter

Couteau pour feuilles

Dachbahnschneider	02140000	120	195	1
Erstzklinge / spare blade / lame de rechange	02140100	25	55	10



JAMAS BAHNENSCHNEIDGERÄT

eignet sich zum Schneiden von Dach-Dichtungsbahnen aus PVC, TPO, EDPM, ECB und Bitumen, mit verstellbarem Seitenanschlag

Jamas Cutting device for roof sealing material
suitable for the cutting of roof sealing material as PVC, TPO, EDPM, ECB and Bitumen, with adjustable guide at the side

Jamas appareil pour couper des étanchéités de toit
qualifié pour couper des étanchéités de toit de PVC, TPO, EDPM, ECB et de bitume, avec guide latéral ajustable



	02150000	4300	4300	1
--	----------	------	------	---

TRAPEZKLINGE

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Utility straight edge
0,65 mm gauge, made in Solingen, ice hardened, extremely strong quality, dispenser of 10 pcs. in a master carton of 100 blades

Lame droite
0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra solide, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames

	02300100	40	70	100
--	----------	----	----	-----



TRAPEZKLINGE, ECO

0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Trapezium Blade, Eco
0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser à 10 pcs. per box 100 blades

Lame trapéziennne, Eco
0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames

	02300110	40	70	100
--	----------	----	----	-----



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**HAKENKLINGE**

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität,
Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Hooked blade

0,65 mm gauge, made in Solingen, Germany, ice hardened,
extremely strong quality, dispenser à 10 pcs. in a master carton of 100 blades

Lame à crochets

0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra forte,
boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames

02310100

40

70

100

**HAKENKLINGE, ECO**

0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück
im Umkarton à 100 Klängen

Hooked Blade, Eco

0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser à 10 pcs.
per box à 100 blades

Lame à crochets, Eco

0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces
en carton principal de 100 lames

02310110

40

70

100

**SPEZIAL - DÄMMPLATTENKLINGE**

0,65 mm stark, Klinge mit glattem Schliff, made in Solingen, eisgehärtet,
Plastikbox à 20 Stück

Special blade for styrofoam

0,65 mm gauge, blade with smooth ground, made in Solingen, ice-hardened,
plastic box of 20 pieces

Lame spéciale pour plaques isolantes

0,65 mm, lame en acier poli lisse, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace,
boîte en plastique de 20 pièces

02320010

330

140

20

**SPEZIAL - DÄMMPLATTENKLINGE**

0,65 mm, Klinge mit welligem Schliff, made in Solingen, eisgehärtet,
Plastikbox à 20 Stück

Special blade for styrofoam

0,65 mm gauge, blade with wavy ground, made in Solingen
ice-hardened, plastic box of 20 pcs.

Lame spéciale pour plaques isolantes

0,65 mm, lame en acier poli ondulé, fabriquée à Solingen,
en acier trempé à la glace, boîte en plastique de 20 pièces

02330010

340

140

20

**ABBRECHKLINGE**

18 mm breit, Plastikbox à 10 Stück

Break-away blade

18 mm wide

Lame à casser

18 mm large

02340100

75

115

100

	#			
--	---	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

HAKEN - ABBRECHKLINGE

18 mm breit, Plastikbox à 10 Stück

Hooked-break-away-blade
18 mm wide

Lame à crochets à casser
18 mm large



02340200	400	115	50
----------	-----	-----	----

HANDSÄGE, KLEIN

mit Holzheft feststehend

Hacksaw frame, small
with fix haft

Arc de scie à métal, petit
avec manche fixe en bois



00850000	100	150	6
----------	-----	-----	---

UNIVERSAL - SÄGEBLATT FÜR METALL

Universal blade for metal

Lame de scie universelle à métal



Für / for / pour,

00850000

00852000	50	150	12
----------	----	-----	----

UNIVERSAL - SÄGEBLATT FÜR HOLZ

Universal blade for wood

Lame de scie universelle à bois



Für / for / pour

00850000

00851000	50	150	12
----------	----	-----	----

METALLSÄGEBOGEN

schwerer Flachstahlbügel, 18 x 8 mm, Kreuzschlitzaufnahme, patentierte Blattspannung pulverbeschichtet, Zweikomponenten griff

Hacksaw frame

heavy-duty hacksaw frame (for 12" blades), flat steel 18 x 8 mm, square fittings, blade-tightening by handle, durable baked epoxy finish, bi-component handle

Arc de scie à métal

crochet à acier plat, 18 x 8 mm, logement d'empreinte cruciforme, tension de lame brevetée, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants



00782000	815	300	6
----------	-----	-----	---

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**METALLSÄGEBOGEN, PISTOLENRIFF**

schwerer Bogen aus Vierkantröhre, 18 x 10, Kreuzschlitzaufnahme, pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff aus Aluminium

Hacksaw frame

professional hack saw frame (for 12" blades), heavy rectangular tube 18 x 10, square fittings, durable baked epoxy finish, bi-component plastic/aluminium pistol-handle

Arc de scie à métal

exécution solide de tuyau carré, 18 x 10, logement d'empreinte croiforme, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants en plastique/aluminium

mit bimetal Blatt

with bimetal blade / avec lame bi.métal

00832000

465

300

6

**SPEZIAL - BÜGELSÄGE FÜR ROHRE**

Vielzwecksäge mit Fingerschutz, zum Sägen von Holz, Metallen und Kunststoffen bis 130 mm Durchmesser, für Rohre und Dachrinnen geeignet, mit Metall- und Holzägeblatt 300 mm

Special bow-saw for pipes

multi-purpose saw with finger protection, for sawing wood, metal and plastics up to 130 mm diameter, suitable for tubes and gutters, with metal and woodblade 300 mm

Scie à bûches idéale pour tubes

scie multi-fonctionnelle avec protection pour les doigts, pour scier du bois, métal et plastique jusqu'à un diamètre de 130 mm, adaptée aux tuyaux et aux gouttières, avec lame pour acier et bois 300 mm

00760300

450

300

1

**METALLSÄGEBLATT**

Sägeblatt, doppelseitig, hochwertiger Kohlenstoff

Hack saw blade for metal

saw blade, bilateral, high quality carbon

Lame pour métal

lame de scie, bilatérale, carbon de haute qualité

Für / for / pour

00760300, 00782000, 00832000

00790000

45

300

100

**METALLSÄGEBLATT**

einseitig, Goldflex, HSS-Bimetal, 24 Zähne

Hack saw blade for metal

unilateral, Goldflex, HSS-bimetal, 24 teeth

Lame pour métal

unilatérale, Goldflex, HSS-bi-métal, 24 dents

Für / for / pour

00760300, 00782000, 00832000

00791000

15

300

100

**BÜGELSÄGEBLATT FÜR HOLZ**

hochwertiger Edelstahl, weiß poliert, Zahnspitzen elektroinduktiv gehärtet, Zähne präzisionsgeschärft, 4 Zähne, 1 Räumler

Bow saw blade

high quality stainless steel, white polished, induction hardened, teeth crossed, 4 teeth, 1 raker

Lame de scie à bûches

inox de haute qualité, polie blanche, en acier trempé inductivement, dents croisées, 4 dents, 1 rasette

Für / for / pour

00760300, 00782000, 00832000

00751300

50

300

10





BÜGELSÄGE MIT METALSÄGEBLATT

Blatt feststehend, flachoval mit Spannhebel

Bow saw with metal saw blade
fixed blade, flat oval with gripping lever

Scie à bûches avec lame de scie en métal
lame fixe, plate ovale, avec levier d'armement

Metallsägeblatt	00740600	600	600	1
metal saw blade for hand use / lame pour scie à main	00741600	50	600	1



BÜGELSÄGE

Sägeblatt präzisionsgeschärft, geschliffen, Hardpoint, mit Knöchelschutz, Blatt feststehend

Bow saw
saw blade precision set and sharpened, ground tooting, Hardpoint, with knuckle protection, fixed blade

Scie à bûches
lame de scie envoyée de précision, polie, Hardpoint, avec protection de nœud, lame fixe

	00760530	650	530	12
	00760760	850	760	12



BÜGELSÄGEBLATT FÜR HOLZ

hochwertiger Edelstahl, weiß poliert, Zahnsitzen elektroinduktiv gehärtet, Zähne präzisionsgeschärft, 4 Zähne, 1 Räumer

Bow saw blade
high quality stainless steel, white polished, induction hardened, teeth crossed, 4 teeth, 1 raker

Lame de scie à bûches
Inox de haute qualité, polie blanche, en acier trempé inductivement, dents croisées, 4 dents, 1 rasette

Für / for / pour 00760300	00751300	50	300	10
Für / for / pour 00760530	00751530	50	530	10
Für / for / pour 00760760	00751760	50	760	10



RINNENTRÄGER - EINLASSSÄGE

ermöglicht durch versetzte Sägeblätter leichtes und exaktes Einsägen in Holz. Ein angesetzter Stechbeitel und eine Raspel unterhalb des Griffendes machen diese Säge zu einem Universalwerkzeug für die vorbereitende Rinnenmontage

Gutter bearer saw
staggered blades guarantee an easy and exact saw cut in wood. An integrated bevel edge chisel and a rasp below the grip end make this saw to an all-purpose tool for the preparing gutter assembly

Scie à entailler
facilité par des lames en zigzag de scier simplement et exactement le bois. Par un ciseau de charpentier monté et une râpe au-dessous du manche cette scie est un outil universel pour préparer l'assemblage des gouttières

	00760400	900	400x150	6
--	----------	-----	---------	---



**ALLZWECKSÄGE**

Zähne präzisionsgeschränkt, ausgeschliffen/Kreuzschliff, PATENT-HOHLSCHLIFF, kaltgewalzter Edelbandstahl, 2-Komponenten-Komfort-Handgriff, mit Anschlagwinkel 45° und 90°

Multi-purpose saw

teeth precision set and sharpened, ground tooting/cross sharpened, patent grind, cold-rolled high-quality steel, luxurious bi-component handle, try squares 45° and 90°

Scie universelle

denture avoyée de précision, rectification creuse croisée brevetée, laminée à froid - acier Inox, poignée deux composants en plastique, traçage d'angles à 45° et 90°

00690320

200

320

6

HANDSÄGE

Zähne präzisionsgeschränkt, ausgeschliffen/Kreuzschliff, PATENT-HOHLSCHLIFF, kaltgewalzter Edelbandstahl, 2-Komponenten-Komfort-Handgriff, mit Anschlagwinkel 45° und 90°

Hand saw

teeth precision set and sharpened, ground tooting/cross sharpened, patent grind, cold-rolled high-quality steel, luxurious bi-component handle, try squares 45° and 90°

Scie à main

denture avoyée de précision, rectification creuse croisée brevetée, laminée à froid-acier Inox, poignée deux composants en plastique, traçage d'angles à 45° et 90°

00690400

350

450

6

DÄMMSTOFFSÄGE

für Hartschaum/Styropor, spezielle Feinstverzahnung, 2-Komponenten-Komfort-Handgriff, mit Anschlagwinkel 45° und 90°

Styrofoam saw

for Styrofoam with special and fine toothed wheel work, luxurious bi-component handle, try squares 45° and 90°

Scie pour plaques isolantes

pour plaques isolantes, denture fine spéciale, poignée deux composants en plastique, traçage d'angles à 45° et 90°

00840400

300

400

6

DACHDECKERSÄGE

Spezialstahl, Zähne geschränkt und geschärft, geschlossenes Heft

Roofers saw

special steel, teeth crossed and sharpened, closed handle

Scie de couvreur

acier spécial, manche fermé, dents croisées et affutées

00810000

400

420

6

LATTENSÄGE

mit Patent-Hohlschliff, Griff aus schlagfestem Kunststoff, mit Teleskopstieldülle

Lath saw

with patent grind, handle of impact strengthened plastic, with telescopic handle

Scie pour lattes

avec rectification brevetée, poignée en plastique anti-chocs, à rallonge télescopique

00890350

200

350

6



STICHSÄGE

Zähne präzisionsgeschärft, ausgeschliffen/Kreuzschliff, PATENT-HOHLSCHLIFF, kaltgewalzter Edelbandstahl, 2-Komponenten-Komfort-Handgriff, mit Anschlagwinkel 45° und 90°

Compass saw

teeth precision set and sharpened, ground tooting/cross sharpened, patent grind, cold-rolled high-quality steel, luxurious bi-component handle, try squares 45° and 90°

Scie à guichet

denture avoyée de précision, rectification creuse croisée brevetée, laminée à froid-acier Inox, poignée deux composants en plastique, traçage d'angles à 45° et 90°

00730300	220	300	6
----------	-----	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

MEHRZWECKZUGSÄGE / KLAPPSÄGE - HAIFISCHSÄGE

9 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, zusammenklappbar, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, Grünholz, Bauholz, PVC, ABS

Multi-purpose saw - Sharksaw

9 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

Scie polyvalente - scie requin

9 dents / pouce, manche plastique, remplaçable, lame en acier inox, 3 angles de coupe pour une découpe précise et rapide en bois de charpente traité, PVC, ABS et bois lamellé collé.

Mehrzweckzugsäge/Klappsäge - Haifischsäge				
Multi-purpose saw - Sharksaw				
Scie polyvalente - scie requin	00826000	300	195	1
Auswechselblatt für 00826000				
Replacement blade 00826000				
lame de scie de remplacement: 00826000	00826001	120	195	1



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

ZUGSÄGE CLASSIC - HAIFISCHSÄGE

16 Zähne pro Zoll, Rattangriff, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz sowie PVC

Pullsaw Classic - Sharksaw

16 teeth per inch, rattan handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC

Scie égoïne classique

16 dents/pouce, interchangeable, lame inox, à trois côtés de coupe, pour une coupe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC.

Zugsäge Classic - Haifischsäge				
Pullsaw Classic - Sharksaw				
Scie égoïne classique	00823000	200	265	1
Auswechselblatt für 00823000				
Replacement blade 00823000				
lame de scie interchangeable: 00823000	00823001	100	265	1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**FEINSCHNITZZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE**

17 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz und Modellbau, für sehr feine und auch schmale Schnitte

Extra fine cut pullsaw - Sharksaw

17 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, modelmaking and laminated lumber, for very accurate and narrow cuts

Scie de découpe de précision

17 dents / pouce, manche plastique, interchangeable, lame en inox, 3 angles de coupe pour une découpe propre et rapide dans le bois, PVC, ABS, fabrication de modèles et de lamellé collé, pour des découpes précises.

Feinschnittzugsäge - Haifischsäge**Extra fine cut pullsaw - Sharksaw****Scie de découpe de précision****Auswechselblatt für 00824000****Replacement blade 00824000****lame de la scie interchangeable: 00824000**

00824000

250

270

1

00824001

180

270

1

UNIVERSALZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE

9/19 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz, behandeltes Material, Türfassungen, bündige Schnitte und gewöhnliche Feinschnitte

Fine Cut double blade - Sharksaw

9/19 teeth per inch, Plastic handle, replaceable, stainless steel double blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, undercuts, cabinet work, plywood and laminated lumber

Scie universelle

9/19 dents par pouce, poignée plastique, interchangeable, lame double et inoxydable, 3 angles de coupe pour la découpe précise de bois tendre, bois dur, PVC, ABS, et au revêtement

Universalzugsäge - Haifischsäge**Fine Cut double blade - Sharksaw****Scie universelle****Auswechselblatt für 00825000****Replacement blade 00825000****lame de scie interchangeable: 00825000**

00825000

300

240

1

00825001

120

240

1

PROFESSIONALS
Tools and experience

TOOL STEEL®

... Dein Werkzeug



ZIMMERMANNSZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE

Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt,
dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz,
Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz und behandeltes Material

Carpenter's Pullsaw - Sharksaw

plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean,
accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

Scie égoïne de charpentier - scie requin

Poignée plastique, interchangeable, lame acier inox à trois faces de coupe pour
une découpe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC, ABS, lamellé collé.

Zimmermannszugsäge - Haifischsäge,

300 mm, 14 Zähne/Zoll

Carpenter's Pullsaw - Sharksaw,

14 teeth per inch, 300 mm

Scie égoïne de charpentier - scie requin,

14 dents/pouce, 300 mm

Auswechselblatt für 00821000

Replacement blade 00821000

la lame de la scie interchangeable: 00821000

00821000	300	300	1
00821001	120	300	1

Zimmermannszugsäge - Haifischsäge,

380 mm, 10 Zähne/Zoll

Carpenter's Pullsaw - Sharksaw,

10 teeth per inch, 380 mm

Scie égoïne de charpentier - scie requin,

10 dents/pouce, 380 mm

Auswechselblatt für 00822000

Replacement blade 00822000

la lame de la scie interchangeable: 00822000

00822000	400	380	1
00822001	150	380	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

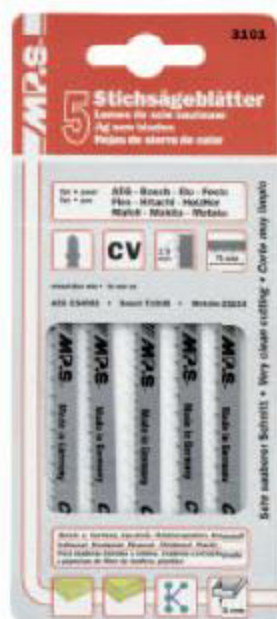
TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**STICHSÄGEBLATT**

für AEG, Bosch, Metabo, geschliffen, konisch, sehr sauberer Schnitt

Jig saw blades
for AEG, Bosch, Metabo, ground, conical, very clean cut

Lame de scie à guichet
pour AEG, Bosch, Metabo, polie, conique, coupe très propre



für Weichholz, Hartholz, Sperrholz, Holzfaserplatten
Kunststoff bis 30 mm

for soft wood, hardwood, plywood, wood wool slab
plastics up to 30 mm

pour bois tendre, bois dur, contre-plaqué,
panneau en fibre de bois, plastique jusqu'à 30 mm

für Weichholz, Hartholz bis 60 mm,
sehr schneller Schnitt
for soft wood, hardwood up to 60 mm, very quick cut

pour bois tendre, bois dur jusqu'à 60 mm,

coupe très rapide

für Weichholz, Hartholz bis 95 mm,
sehr dicke Holzplatten, schneller Schnitt

for soft wood, hardwood up to 95 mm,
very thick wooden plates, quick cut

pour bois tendre, bois dur jusqu'à 95 mm,

grosses planches de bois, coupe rapide

für Weichholz, Hartholz, Kunststoff bis 60 mm,
rauer Schnitt

for soft wood, hardwood, plastics up to 60 mm,

rough cut

pour bois tendre, bois dur, plastique jusqu'à 60 mm,

coupe rude

für Sperrholz, Holzfaserplatten, Isolations-Material,
Kunststoffe bis 25 mm

for plywood, wood wool slabs, insulating material,
plastics up to 25 mm

pour contre-plaqué, panneau en agglomère,

matières isolantes, plastique jusqu'à 25 mm

für Weichstahl, Alu, dünne Bleche bis 2 mm
for soft steel, aluminium, thin sheet steel up to 2 mm

pour acier tendre, aluminium, tôles jusqu'à 2 mm

für Weichstahl, Alu, Buntmetall 1-3 mm,
rostfreier Stahl

for soft steel, aluminium,

nonferrous heavy metal 1-3 mm, stainless steel

pour acier tendre, aluminium,

métal lourd non-ferreux 1-3 mm, acier inox

00903101

50

75

5

00903104

50

75

5

00903105

50

110

5

00903106

50

75

5

00903108

50

55

5

00903110

50

55

5

00903111

50

55

5



STICHSÄGEBLATT

für AEG, Bosch, Metabo, geschliffen, konisch, sehr sauberer Schnitt

Jig saw blades

for AEG, Bosch, Metabo, ground, conical, very clean cut

Lame de scie à guichet

pour AEG, Bosch, Metabo, polie, conique, coupe très propre

für Weichstahl, Alu, Buntmetall,

Hartgewebe 3-10 mm

for soft steel, aluminium, nonferrous heavy metal,

laminare 3-10 mm

pour acier tendre, aluminium, métal lourd non-ferreux,

stratifié 3-10 mm

00903113

50

55

5

für Buntmetall, Alu, Kunststoff, Eternit bis 30 mm

for nonferrous heavy metal, aluminium, plastic,

eternit up to 30 mm

pour métal lourd non-ferreux, aluminium,

plastique, eternit jusqu'à 30 mm

00903118

50

75

5

für glasfaserverstärkte Kunststoffe, Ziegel,

Keramik, feiner Schnitt

for glass fibre reinforced plastic, tiles, ceramics,

fine cut

pour des plastiques renforcés à la fibre de verre

tuiles, céramique, coupe fine

00903121

50

55

5

für glasfaserverstärkte Kunststoffe, Ziegel, Keramik,

grober Schnitt

for glass fibre reinforced plastic, tiles, ceramics,

rough cut

pour des plastiques renforcés à la fibre de verre, tuiles,

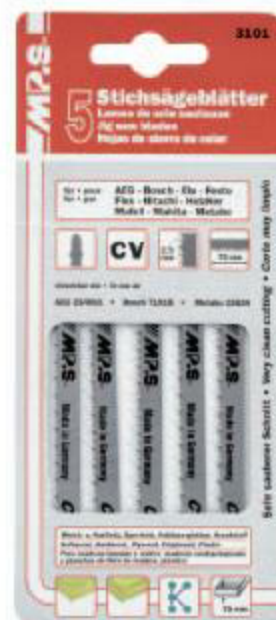
céramique, coupe rude

00903122

50

55

5



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**STICHSÄGEBLATT**

für Makita

Jig saw blades
for MakitaLames de scie à guichet
pour Makita

gefräst, gewellt, für Weichstahl, Alu,
Buntmetall 1-3 mm, rostfreier Stahl
milled, waved, for soft steel, aluminium,
nonferrous heavy metal 1-3 mm, stainless steel
fraisées, ondulées, pour acier tendre, aluminium,
métal lourd non-ferreux 1-3 mm, acier Inox
HM-berieselt, grob, für glasfaserverstärkte
Kunststoffe, Ziegel, Keramik, grober Schnitt
hard metal milled, rough, for glass fibre reinforced
plastic, tiles, ceramics, rough cut
alliages durs fraisées, pour plastique renforcé à la fibre
de verre, tuiles, céramique, coupe rude
geschliffen, konisch, Weichholz, Hartholz, Sperrholz,
Holzfaserplatten, Kunststoff bis 30 mm,
sehr sauberer Schnitt
ground, conical, soft wood, hardwood, plywood,
wood wool slabs, plastics up to 30 mm, very clean cut
rectifiées, coniques, bois tendre, bois dur, contre-plaqué
panneau en agglomère, plastique jusqu'à 30 mm,
coupe très propre

00903311

50

55

5

00903322

50

55

5

00903301

50

75

5

PROFESSIONALS
Tools and experience

TOOL STEEL®
... Dein Werkzeug

SÄBELSÄGEBLATT

für AEG, Bosch, Metabo

Reciprocating blades
for AEG, Bosch, Metabo

Lames de scie de sabre
pour AEG, Bosch, Metabo

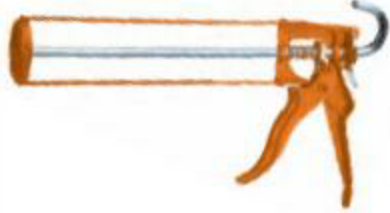




<p>geschliffen, geschränkt, Holz- und Kunststoffe, rauher und schneller Schnitt ground, crossed, plastics and wood, rough and quick cut rectifiées, croisées, bois et plastique, coupe rude et rapide</p>	00904010	250	280	5
<p>geschliffen, geschränkt, Feuchtholz, Baumschnitte, Äste, für grobe und sehr schnelle Schnitte ground, crossed, moistened wood, cutting trees, branch, for rough and very quick cuts rectifiées, croisées, bois humide, coupe bois, branches, pour des coupes rudes et très rapides</p>	00904052	150	210	5
<p>gefräst, gewellt, rostfreier Stahl, Buntmetall, Stahlrohre 1,5-3 mm milled, waded, stainless steel, nonferrous heavy metal, steel tubes 1,5-3 mm fraisées, ondulées, acier Inox, métal lourd non-ferreux, tuyaux acier 1,5-3 mm</p>	00904401	100	130	5
<p>gefräst, geschränkt, Stahl, Stahlbleche, Profile, Stahlrohre, rostfreier Stahl, Buntmetall 3-8 mm milled, waded, steel, steel sheets, profiles, steel tubes, stainless steel, nonferrous heavy metal 3-8 mm fraisées, ondulées, acier, tôles, profiles, tuyaux d'acier, acier Inox, acier lourd non-ferreux 3-8</p>	00904411	100	130	5



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	KARTUSCHEN - PISTOLE			
	<i>Skelettforn, original englisches Modell COX, Sechskantstange/professionelle Ausführung</i>			
	<i>Caulking gun skeleton frame, original British type COX, hexagon rod/professional execution</i>			
	<i>Pistolet à mastic façon carcasse, modèle Anglais COX, barre hexagonale/exécution professionnelle</i>			
	01772000	500	330	24
	KARTUSCHEN - PISTOLE FREUND - LINE			
	<i>Skelettforn, Sechskantstange, professionelle Ausführung</i>			
	<i>Caulking gun, FREUND-line skeleton frame, hexagon rod, professional type</i>			
	<i>Pistolet à mastic FREUND-Line façon squelette, barre hexagonale, exécution professionnelle</i>			
	01774000	415	330	24
	KARTUSCHEN - PISTOLE			
	<i>geschlossenes Modell, Aluminiumgehäuse, Profi-Qualität</i>			
	<i>Caulking gun closed type, aluminium barrel, professional type</i>			
	<i>Pistolet à mastic modèle fermé, perche hexagone, exécution professionnelle</i>			
	01773000	710	350	1
	LATTENSTICHMASS			
	<i>mit Skaleneinteilung von 15-40 cm, Alu-Ausführung</i>			
	<i>Batten gauge with scale from 15-40 mm, aluminium pattern</i>			
	<i>Mesure d'écartement pour lattes avec échelle de 15-40 cm, modèle en aluminium</i>			
	00380000	250	400	1
	LATTENSTICHMASS			
	<i>stabile U-Profilstange, innenliegende Messkala bis 40 cm und Fallsicherung</i>			
	<i>Batten gauge stable U-profile bar, inner scale up to 40 cm and fall protection</i>			
	<i>Mesure d'écartement pour lattes barre profile U stable, échelle intérieure jusqu'à 40 cm et protection de chute</i>			
	00382000	300	400	1





LATTENSTICHMASS FÜR GROSSFLÄCHENZIEGEL

stabile U-Profilstange, innenliegende Messskala und Fallsicherung.
Messlänge bis 55 cm

Batten gauge for large-surface tiles

stable U-profile bar, inner scale and fall protection, measuring length up to 55 cm

Mesure d'écartement pour tuiles

barre profilé U stable, échelle intérieure, protection de chute,
largeur de mesure jusqu'à 55 cm

00383000	400	550	1
----------	-----	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM MIT HANDGRIFF

extrem starkes Profil, 3 Libellen 180, 90, 45 Grad, Messgenauigkeit 0,5 mm/m
in Normallage, 2 griffige Handmulden im Profil (nicht bei 400 mm Länge),
pulverbeschichtet, Ober- und Unterseite blank geätzt

Spirit level, aluminium with handles

extremely strong profile, 3 vials 180, 90, 45 degrees, measuring accuracy 0,5 mm/m
in usual position, 2 rubber handles in the profile (not at a length of 400 mm),
powder coated, double milled surface

Niveau à bulle en aluminium avec poignées

Très solide, 3 niveaux 180, 90, 45 degrés ; précision de mesure de 0,5 mm/m
en position normale, 2 poignées en caoutchouc (sauf pour la version 400 mm),
peinture époxy, traitement de surface de qualité

400 mm	01900400	400	1
600 mm	01900600	600	1
800 mm	01900800	800	1
1000 mm	01901000	1000	1



WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM

starkes Profil natur eloxiert, glatte Seitenflächen,
Messgenauigkeit 0,5 mm/m in Normallage, 3 Jahre Garantie für die Libelle

Spirit level, aluminium

strong profile natural eloxed, smooth sides,
measuring accuracy 0,5 mm/m in usual position, 3 years guarantee on spirit level

Niveau à eau en aluminium

profil fort, anodisé naturellement, côtés lisses, exactitude
de mesure 0,5 mm/m en position normale, garantie de trois ans pour la nivelle

400 mm	01890400	250	400	1
500 mm	01890500	275	500	1
600 mm	01890600	360	600	1
800 mm	01890800	460	800	1
1000 mm	01891000	550	1000	1
1200 mm	01891200	705	1200	1
1500 mm	01891500	1000	1500	1
2000 mm	01892000	1000	2000	1



NEIGUNGSWASSERWAAGE

Aluminium, Skala für Böschungs- und Neigungsverhältnisse, Winkelgrade von 4 x 90°,
Skalen für Gefälle in Prozent von 0-100%, Ausführung eloxiert

Spirit level with adjustable angle

aluminium, scale for acclivity and incline relations, degree of angle 4 x 90°,
scale for gradients of 0-100%, anodized

Niveau à eau avec équerre réglable

aluminium, échelle pour pentes et inclinaisons, angles de 4 x 90°,
échelle pour des pentes de 0-100%, anodisé

01880600	460	600	1
----------	-----	-----	---



**DIGIT - WINKELMESSER ELECTRONIC**

500 mm, digitales Winkelmessgerät mit Multifunktion bis 200° in 1/10° Genauigkeit

DIGIT Electronic angle measuring system

500 mm, digital angle measuring system with multifunction up to 200° in 1/10° precision

DIGIT mesure d'angle électronique

500 mm, graphomètre numérique multifonctionnel jusqu'à 200° en 1/10° précision

01881500

1000

500

1

WINKELMESSER

Edelelstaal

Angle measuring system

stainless steel

Mesure d'angle

Inox

01880200

365

200

1

ABBUNDWINKEL / ZIMMERMANNSWINKEL

der ideale Messwinkel für Zimmerleute, beidseitige Messskala, mit Anreißlöchern, Oberfläche geschliffen, nicht rostend

Carpenter's square

the ideal measuring angle for carpenters, measuring scale on both sides, with scribing holes, ground surface, rustless

Equerre de charpentier

angle de mesure idéale pour des charpentiers, surface polie, inoxydable

pulverbeschichtet /

durable baked epoxy finish / FEPOXY cuite au four

01883700

360

700x300

1

pulverbeschichtet /

durable baked epoxy finish / FEPOXY cuite au four

01883800

420

800x320

1

Edelstahl / stainless steel / Inox

01883701

290

700x300

1

Edelstahl / stainless steel / Inox

01883801

420

800x320

1

ANREISSGERÄT ALPHA

Oberfläche geschliffen, pulverbeschichtet, nicht rostend

Scribing tool Alpha

surface ground and durable baked epoxy finish, rustless

Outil de traçage Alpha

surface polie, Epoxy cuite au four

pulverbeschichtet /

durable baked epoxy finish / FEPOXY cuite au four

01882810

1800

810

1

Edelstahl / stainless steel / Inox

01882811

1400

810

1



FREUND - HOLZGLIEDERMASSTAB

mit Feder, Buchenholz, weiß lackiert, vermessingte Stahlfedern, verstärkte Glieder, auch mit Werbeprägung lieferbar

Wooden folding rule

with spring, beech wood, white-varnished, brass coating steel springs, strengthened links, also available with publicity print, step prices

Mètre pliant en bois

avec ressort, hêtre, laqué blanc, ressort en acier laitoné, éléments renforcés, également disponible avec impression publicitaire, pour le tarif mobile

01800000	115	2m	12
----------	-----	----	----



ZIMMERMANN'SBLEISTIFT

flachoval 12 x 8 mm, 24 cm lang, auch mit Werbeprägung lieferbar

Carpenter's pencil

flat oval 12 x 8 mm, 24 cm long, also available with advertising print, step prices

Crayon pour charpentier

plat ovale, 12 x 8 mm, 24 cm longue, également disponible avec impression publicitaire, pour le tarif mobile

03100000	15	240	100
----------	----	-----	-----



STAHLBANDMASS

Kunststoff-Vollmantel (sichtbare ISO-Schutzkanten!), Patent-Maßanfang mit Multifunktion, mm-Skala

Steel measuring tapes

ABS plastic case (visible ISO-protection edges!), patent multi-functional measure beginning, mm-scale

Ruban de mesure

panier en plastique (bords de protection visibles!), début de mesure multifonctionnel breveté, échelle en mm

01810030	935	30m	1
01810050	1400	50m	1



STAHLBANDMASS

robuster Aufrollrahmen aus federhartem Aluminium, YX-Form, mit Nylon-Kabel-Mantel, einklappbare Kurbel

Steel measuring tapes

rugged aluminium roll-up frame, yx-shape, with nylon cable covering, retractable crank

Ruban de mesure

cadre enrouleur robuste en aluminium, forme yx, avec recouvrement de câble en nylon, manivelle repliable

01811020	815	20m	1
01811030	1000	30m	1
01811050	1500	50m	1



GLASFASER - BANDMASS

16 mm breit, Meter-Dezimalzahlen beidseitig, Nylonkapsel, einklappbare Kurbel

Fibre glass measuring tapes

16 mm wide, meter-decimal numbers face and back, nylon capsule, retractable crank

Ruban de mesure en fibre de verre

16 mm large, mètre double-face avec chiffres décimaux, capsule nylon, manivelle repliable

01820020	385	20m	1
01820030	510	30m	1
01820050	710	50m	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**SCHNURWASSERWAAGE UZ 8**

prismatische Sohle, rot

Cord spirit level
prismatic bottom, red

Niveau à eau à cordeau
socle prismatique, rouge

01890001

15

90

1

MESSING - SCHNURROLLE

Aufrollvorrichtung für eine Hanfschnur, aus Messing, mit Holzgriff

Plumb-line holder, brass
roll-up attachment for a hemp line, made of brass, with wooden handle

Enrouleur de corde en laiton
bobineuse pour une corde en chanvre, laiton, manche en bois

02950000

100

200

1

HANFSCHNUR FÜR SCHNURROLLE

aus bestem Hanf

Line for plumb-line holder
made of high quality hemp

Corde pour enrouleur de corde
chanvre de haute qualité

6-fach gedreht, Stärke 6/2,5 LH

6 times turned, strength 6/2,5 LH

tourné 6 fois, force 6/2,5 LH

02960000

200

80m

10

SPEZIAL - RINNENSCHNUR

mit eingewebter Einlage gegen Durchhängen bei Nässe.
Extrem reißfest und ohne Nachdehnen.

Special Gutter Line
with iweaved-in inset against sag caused by wetness, extremely resistant to breaking,
without re-stretching

corde spéciale pour des gouttières
avec un protecteur intérieur tissé pour éviter le flèche en cas de l'humidité.
Extrêmement in déchirable et sans pencher.

Farbe orange, 1,5 mm x 75 m

orange color, 1,5 mm x 75 m

orange color, 1,5 mm x 75 m

02961000

110

75m

1

Farbe grün, 1,5 mm x 75 m

green color, 1,5 mm x 75 m

vert couleur, 1,5 mm x 75 m

02962000

110

75m

1



RINNENSCHNUR - ABROLLER METALL

zum schnellen Auf- und Abrollen von Rinnenschnüren

Gutter line - Metal roller
for quick roll-up and unroll of gutter lines

Corde pour des gouttières - Enrouleur à métaux
pour enrouler et dérouler rapidement des cordes

Rinnenschnur - Abroller Metall				
Gutter line - metal roller				
Corde pour des gouttières - enrouleur à métaux	02963000	500	220x100	1



KUNSTSTOFF - SCHNURROLLENHALTER

Kunststoff, mit gelber Schnur

Plumb-line holder, plastic
plastic, with yellow line

Enrouleur de fil en plastique
plastique, avec fil jaune

grün, Ø 1,5 mm / green, Ø 1,5 mm / vert, Ø 1,5 mm	02951000	205	100m	1
---------------------------------------------------	----------	-----	------	---



MAURERSCHNUR

Polyesterschnur

Plumb line
polyester line

Fil de maçon
fil en polyester

Ø 1,0 mm	02970050	35	50m	12
Ø 2,0 mm	02972050	85	50m	6
Ø 2,0 mm	02972100	165	100m	6



MAURERSCHNUR






Polyäthylenschnur

Plumb line
polyethylene line

Corde de maçon
corde en polyéthylène

Ø 1,0 mm	02980050	30	50m	12
Ø 1,7 mm	02981050	50	50m	6
Ø 1,7 mm	02981100	90	100m	6
Ø 2,0 mm	02982050	75	50m	6
Ø 2,0 mm	02982100	140	100m	6



	#			
	SCHNURSCHLAGGERÄT			
	<i>American-Line, Zink-Druckgussgehäuse</i>			
	Chalk line reel <i>American line, zinc diecasted housing</i>			
	Corde à tracer <i>ligne Américaine, boîtier solide en étain, coulé sous pression</i>			
	03010000	150	30m	10
	SCHNURSCHLAGGERÄT "SPEEDLINE"			
	<i>stabiles Kunststoff-Gehäuse, Übersetzung 3,5-fache Geschwindigkeit</i>			
	Chalk line "SPEEDLINE" <i>durable plastic case, rewinds 3,5 times faster</i>			
	Corde à tracer "SPEEDLINE" <i>boîtier solide en plastique, bobine 3,5 fois plus vite</i>			
	03011000	125	30m	10
	SCHNURSCHLAGGERÄT "TURBOSPEED"			
	<i>Zink-Druckgussgehäuse, Übersetzung 3-fache Geschwindigkeit</i>			
	Chalk line "TURBOSPEED" <i>zinc diecasting case, rewinds 3 times faster</i>			
	Corde à tracer "TURBOSPEED" <i>boîtier de zinc moulé sous pression, bobine trois fois plus vite</i>			
	03012000	275	30m	10
	03012001	145	30m	10
	<i>Ausführung mit ABS-Kunststoffgehäuse</i>			
	SCHNURSCHLAGGERÄT "FREUND"			
	<i>schweres Zink-Druckgussgehäuse, Schnurführung durch eine Hülse, Metallbügel, Gradeinteilung</i>			
	Chalk line "FREUND" <i>heavy zinc diecasted housing, line guided through a collet, metal spool, graduation</i>			
	Corde à tracer "FREUND" <i>boîtier solide en étain, coulé sous pression, transmission de la corde par un manchon, archet métallique, graduation</i>			
	03020000	280	30m	6
	SCHNURSCHLAGGERÄT "TRACOR"			
	<i>stabiles Kunststoffgehäuse mit Arretiervorrichtung</i>			
	Chalk line "TRACOR" <i>stable plastic housing with lock</i>			
	Corde à tracer "TRACOR" <i>boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage</i>			
	03030000	235	20m	6



SCHNURSCHLAGGERÄT "ERGO"

stabiles Kunststoffgehäuse, einfache Handhabung mit Klemmverschluss

Chalk line "ERGO"

stable plastic housing, simple to use, with cramp lock

Corde à tracer "ERGO"

boîtier solide en plastique, utilisation facile, avec dispositif de blocage



03031000	80	30m	6
----------	----	-----	---

SCHNURSCHLAGGERÄT FÜR ZIMMERER

stabiles Kunststoffgehäuse, mit Klemmverschluss

Carpenter's chalk line

stable plastic housing, with cramp lock

Double corde de charpentier

boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage



03032000	240	30m	10
----------	-----	-----	----

ERSATZSCHNUR FÜR "TRACOR"

Replacement line for "TRACOR"

Ficelle de rechange pour "TRACOR"



03030001	40	30m	1
----------	----	-----	---

UNIVERSAL ERSATZSCHNUR

Baumwollschnur, Rolle ohne Haken

Universal replacement line

cotton line on a roll, without hook

Ficelle de rechange universel

rouleau de coton, sans crochet



03070000	40	80m	1
----------	----	-----	---

UNIVERSAL ERSATZSCHNUR

Baumwollschnur auf einem Karton, ohne Haken

Universal replacement line

cotton line on a carton, without hook

Ficelle de rechange universel

de coton sur un carton, sans crochet



03071000	30	30m	12
----------	----	-----	----

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**ERSATZSCHNUR**

Ersatzspule/-schnur für Art.-Nr. 03032000

Replacement line
replacement spool/line for art.-no. 03032000

Bobine de rechange
bobine de ficelle pour article no 03032000



03072000

55

30m

1

ERSATZSPULE MIT SCHNUR

Replacement spool with line

Ficelle de rechange



Ersatzspule/-schnur mit Haken für Art.-Nr. 03020000

replacement spool/line with hook for art.-no. 03020000

ficelle de rechange avec crampon pour art. no 03020000

03073000

30

30m

1

Ersatzschnur ohne Haken für Art.-Nr. 03012000

replacement line without hook for art.-no. 03012000

ficelle de rechange sans crampon pour art. no 03012000

03074000

35

30m

1

MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE

Plastikflasche

Chalk powder for line
plastic bottle

Poudre de traçage
bouteille en plastique



weiß / white / blanc

03040100

100

12

blau / blue / bleu

03050100

100

12

rot / red / rouge

03060100

100

12

weiß / white / blanc

03040300

300

12

blau / blue / bleu

03050300

300

12

rot / red / rouge

03060300

300

12

weiß / white / blanc

03041000

1000

12

blau / blue / bleu

03051000

1000

12

rot / red / rouge

03061000

1000

12



MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE

Plastikeimer

Chalk powder
plastic bucket

Poudre de traçage
seau en plastique

weiß / white / blanc	03042500	2500		1
blau / blue / bleu	03052500	2500		1
rot / red / rouge	03062500	2500		1
weiß, Sack / white, sac / blanc, sac	03042501	25 kg		1
blau, Sack / blue, sac / blanc, sac	03052501	25 kg		1
rot, Sack / red, sac / rouge, sac	03062501	25 kg		1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

ÖLKREIDE / SIGNIERKREIDE

zum Bezeichnen von kaltem und heißem Metall, Holz, Papier, Pappe etc.

Marking chalk
for the marking of cold and hot metal, wood, paper, paperboard etc.

Craies à marquer
pour marquer du métal froid et chaud, du bois, du papier, du carton etc

rot / red / rouge	03090000	205		12
blau / blue / bleu	03091000	205		12
gelb / yellow / jaune	03092000	205		12
weiß / white / blanc	03093000	205		12



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

BREITBANDANDRÜCKROLLE

Silikonrolle, beidseitig gelagert, für Überlappschweißungen

Pressure roller
silicon roll, rollers on both sides, for lap-weldings

Rouleau de pression
rouleau en silicone, support double-face, pour souder par recouvrement

	04220045	250	Ø 33x45	1
	04220090	350	Ø 33x90	1
mit doppeltem Kugellager, besonders leichtlaufend with double roller, particularly smooth running avec double roulement à billes, roulement facile	04223045	240	Ø 33x45	1



BREITBANDANDRÜCKROLLE

Silikonrolle, einseitig gelagert, für Überlappschweißungen

Pressure roller
silicon roll, roller on one side for lap-weldings

Rouleau de pression
rouleau en silicone, support simple-face, pour souder par recouvrement

	04221045	250	Ø 33x45	1
mit doppeltem Kugellager, besonders leichtlaufend with double roller, particularly smooth running avec double roulement à billes, roulement facile	04222045	240	Ø 33x45	1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**BREITBANDANDRÜCKROLLE**

Silikonrolle, 45°, abgeschrägt, einseitig kugellagert, zum Andrücken von Überlappsschweißbahnen im randnahen Bereich, bei Lichtkuppeln, senkrecht aufsteigenden Wänden, durch die Anordnung der Rolle ist eine Verletzung der Hand an der Wand ausgeschlossen und der Arbeitsbereich besser einzusehen

Pressure roller
silicon roll, 45°, running in ball bearings, for rolling bituminous water-proof sheet close to edges of domelights, vertically ascending walls, the roller is designed to prevent injury to hands on walls and provides a considerably improved overview of the work area

Rouleau de pression
rouleau en silicone, 45°, roulement à billes, pour comprimer les bandes soudées par chevauchement à proximité des bords sur les dômes de lumière, les murs à la verticale, la disposition du rouleau exclut toute blessure de la main au mur et permet une meilleure vue sur la zone de travail

04224045	240	Ø 33x45	1
----------	-----	---------	---

HAND - ANREIBWALZE

Stahlrolle, einseitig kugellagert, schwere Ausführung

Steel pressure roller
steel roll, ball bearing on one side, heavy type

Rouleau en acier
rouleau en acier, roulements à billes simple-face, exécution solide

03170040	490	Ø40x40	1
03170060	625	Ø40x60	1

METALL - ANDRÜCKROLLE

mit besonders schmalen, konvexem Ganzmetallrad, kugellagert. Schwere Ausführung speziell zum Verschweißen von PVC-Folien und zur Verlegung von Bodenbelägen.

Metal Pressure Roller
with extremely small, convex all-metal wheel and ball bearings. Heavy type specially for the welding of PVC-foils and the installation of flooring materials

Rouleau de pression en acier
avec roue tout-métal très mince et convexe, roulement à billes. Modèle lourd spécialement pour souder des feuilles PVC et pour poser des revêtement de sol

04225000	195	Ø 34x6	1
----------	-----	--------	---

FOLIEN - / ARBEITSSCHERE

polierte Blätter, schwarz lackiert, schwere Handwerker-Ausführung

Industrial and professional scissors
polished blades, black lacquered, heavy type for craftsmen

Ciseaux de travail
lames polies, laquées noir, exécution lourde pour artisans

250 mm	0272 0250	360	250	6
300 mm	0272 0300	570	300	6

FOLIEN - / MEHRZWECKSCHERE

Original "Finny", Edelstahl, enorme Schnittleistung

Multi-purpose scissors
original "Finny", stainless steel, extremely high cutting performance

Ciseaux multi-fonction
modèle "Finny", Inox, grande performance de coupe

200 mm	0273 0200	115	200	6
250 mm	0273 0250	250	250	6



BITUMEN - ROLLER / WALZE

Perlon, hitzebeständig

Bitumen-roller
Perlon, heat resistant

Rouleau maroufleur
Perlon, résistant à la chaleur



03371000	135	250	1
----------	-----	-----	---

BITUMEN - ROLLER UNIVERSAL - DOPPELBÜGEL

stufenlos bis 25 cm verstellbar

Bitumen-roller, universal-double-shackle
progressively adjustable up to 25 cm

Rouleau maroufleur, double barrette universelle
réglage continu jusqu'à 25 cm



03370000	350	250	1
----------	-----	-----	---

BODENPLATTEN - TRAGEGERÄT, VERSTELLBAR

verstärkte Ausführung, für Plattengröße 30-50 cm

Brick carrier, adjustable
reinforced type, for brick sizes 30-50 cm

Porte-briques, réglable
exécution lourde pour des briques de 30-50 cm



02840000	1100	30-50 cm	1
----------	------	----------	---

HARTGUMMI - WISCHER

verzinkte Metallfassung, zum Verteilen von Kaltklebemassen

Hardrubber-wiper
galvanized, for diffusing cold glue

Spatule en ébonite
châssis en métal galvanisé, pour étaler des masses collantes froides



01860450	560	450	10
01860600	700	550	10

SCHAUMGUMMI - WISCHER

verzinkte Metallfassung, doppelte, 10 mm starke Schaumgummistreifen

Softrubber-wiper
galvanized metal frame, double 10 mm strong foam rubber stripes

Spatule en caoutchouc
chassis en métal galvanisé, double bandes en élastomère alvéolaire d'une force de 10 mm



01870450	245	450	10
01870550	305	550	10

DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**DACHDECKER - LEDERKOFFER**

schwere Lederausführung, schwarz, Innenwände extra verstärkt, verzinktes Bodenblech, ausklappbare Vorderwand, Koffer ohne Inhalt

Roofer's leather tool bag

heavy leather type, black, inner walls extra reinforced, galvanized bottom plate, swing-out front wall, tool bag empty

Coffret à outils pour couvreurs en cuir

exécution solide en cuir noir, parois intérieures renforcées, socle galvanisé, panneau avant ouvrable, coffret vide

04550000

3600

500x180x340

1

**DACHDECKER - LEDERKOFFER MIT WERKZEUG**

Koffer bestückt mit 19 FREUND-Qualitätswerkzeugen:

- Schieferhammer
- gebogene Haubrücke
- Nagelisen 315 mm
- Latthammer
- Lattbeil
- Ziegelkneifzange
- Firstkelle
- Lattenstichmaß
- Lochschere
- Berliner Blechschere
- Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe
- 2 Schraubendreher
- Steckschlüssel 12 mm
- Faserzementanreißer
- Universalmesser mit Klängen
- Maßstab 2 m
- Zimmermannsbleistift

Roofer's tool bag, leather

tool bag equipped with 19 FREUND quality tools

Coffret à outils pour couvreurs, cuir

coffret avec 19 outils de qualité FREUND

04551000

10,4 kg

500x180x340

1

**STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER**

für professionellen Einsatz, stabile Stahlblechkonstruktion, herausnehmbare Tragschale mit Trennwänden, einbrennlackiert, breiter Handgriff, abschließbar, Koffer ohne Inhalt

Metal tool box

for professional use, strong steel construction, removable tray with dividers, heavy-duty cushioned carrying handle, lockable, empty box

Coffret à outils en métal

pour l'utilisation professionnelle, construction solide en acier, bac amovible avec casiers, laqué, poignée large, fermeture à clé, coffret vide

STACK - ON R - 420

04570000

5200

510x220x230

1

**STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER MIT WERKZEUG**

Koffer bestückt mit 15 FREUND-Qualitätswerkzeugen:

- Schieferhammer
- gebogene Haubrücke
- Latthammer
- Ziegelkneifzange
- Firstkelle
- Lattenstichmaß
- Lochschere
- Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe
- Nagelisen 315 mm
- 2 Schraubendreher
- Universalmesser mit Klängen
- Maßstab 2 m
- Zimmermannsbleistift

Metal tool box

tool bag equipped with 15 FREUND quality tools

Coffret à outils en métal

coffret avec 15 outils de qualité FREUND

04571000

10,4 kg

510x220x230

1



STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER MIT KUNSTSTOFFVERKLEIDUNG

stoßgeschützter Deckel und Seitenwände, Deckel mit vernickelten und verschließbaren Scharnieren, Seitenwände mit handlichen Tragemulden, Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt

Metal tool box with plastic covering

shock resistant cover and sides, cover with nickel-plated and lock-up turning joint, sides with handy carrying device, with small parts storage tray, tool box without content

Coffret à outils en métal avec revêtement synthétique

le couvercle et les parois résistant aux chocs, le couvercle avec des charnières nickelées et verrouillables, les parois avec des poignées concaves, avec un compartiment pour petites pièces, le coffret sans contenu



STACK-ON DX-22-HT	04572000	4500	510x230x230	1
STACK-ON DX-26-HT	04573000	5000	660x290x260	1

KUNSTSTOFF - WERKZEUGKOFFER

für den professionellen Einsatz, sehr stabiles Kunststoffgehäuse mit Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt, robuste Zugschlösser, rot/schwarz

Plastic tool box

for professional use, robust plastic with a compartment tray, tool box empty

Boîte à outils en plastique

pour utilisation professionnelle; en matière plastique robuste avec casier compartimenté; livrée vide.



STACK-ON PR-23	04564000	2300	580x267x279	1
----------------	----------	------	-------------	---

ALUMINIUM - KOFFER

mit geschäumter Deckeldichtung und Stapellecken, staub- und spritzwasserdicht Hebelverschlüsse mit Zylinderschloss und Schlüsseln sowie mit seitlichen Federfallgriffen

Aluminum Tool Box





with foamed cover gasket and stacking corners, dust-tight and splash proof, lever locks with cylinder lock and keys, fitted with spring falling handles at side.






Coffret à outils d'aluminium

le couvercle avec matériel détoypage, avec des coins pour entasser, étanché aux poussières et jet d'eau, fermeture à levier avec de serrure cylindrique et des clés, poignée avec des ressorts de rappel

42 I	04569042	5500	600x400x240	1
61 I	04569061	6100	600x400x330	1
81 I	04569081	7100	800x400x330	1
134 I	04569134	9100	900x500x370	1



	#			
SEILHAKEN				
	<i>Spitzen geschmiedet, verzinkt, zulässiges Gewicht 175 kg</i>			
	Hook <i>points forged, zinc coated, maximum weight 175 kg</i>			
Mousqueton <i>pointes forgées, galvanisé, poids maximal 175 kg</i>				
	00570000	650	260	1
BAUROLLE				
	<i>mit Kreuzbügel, drehbarem Lasthaken und Hakensicherung, zulässige Last am Haken 250 kg</i>			
	Ginney-wheel <i>with crossed bow, turnable load hook and safety catch, maximum load for hook 250 kg</i>			
Poulie pour cordes <i>étrier croix, crochet de levage tournable et linguet de sécurité, charge maximale au mousqueton 250 kg</i>				
	00560220	4600	220	1
	00560250	4600	250	1
AUFZUGSEIL				
	<i>Durchmesser 18 mm, mit Schlaufe, stumpfendig, Material aus Polypropylen, mit geflochtener Perloneinlage, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar</i>			
	Lifting rope <i>18 mm diameter, with loop, blunt end, made of polypropylene, with plaited perlon inset, resistant against UV and nearly all acids and lyes, other lengths available on request</i>			
Corde pour monte-charge <i>diamètre de 18 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, avec insertion en perlon tressée, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande</i>				
	00561020	1800	20 m	1
	00561025	2200	25 m	1
	00561030	2700	30 m	1
PLANKENSEIL				
	<i>Durchmesser 20 mm, mit Schlaufe, stumpfendig, Material aus Polypropylen, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar</i>			
	Plank rope <i>diameter 20 mm, with eyelet, blunt end, made of polypropylene, resistant against UV and nearly all alcalis and acids, other lengths available on request</i>			
Corde pour planches <i>diamètre 20 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande</i>				
	00680010	1800	10 m	1
	00680015	2700	15 m	1
	00680020	3500	20 m	1

		#			
GERÜSTSTRICK					
9 mm mit Öse und stumpfendig, Material aus Sisal/Polypropylen					
Scaffolding belt 9 mm with eyelet, blunt end, material made of sisal/polypropylen					
Corde pour échafaudages 9 mm avec crampon, épointée, fabriquée en fibre de sisal/polypropylène					
Bruchfestigkeit bis 380 daN breaking strength up to 380 daN résistance à la rupture jusqu' à 380 daN	00642003	100	3,0 m	20	
					
KARABINERHAKEN FÜR AUFZUGSEIL					
mit Schraubverschluss					
Hook for lifting rope with screw-plug					
Mousqueton pour cordes à monte-charge avec fermeture à vis					
	00590140	255	140x13	1	
					
KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG					
Karabinerhaken EN 362, mit Schraubverschluss					
Hook for safety equipment hook EN 362, with screw plug					
Mousqueton pour équipement de sécurité mousqueton EN 362, avec fermeture à vis					
	00590116	70	116	1	
					
KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG					
Karabinerhaken EN 362					
Hook for safety equipment hook EN 362					
Mousqueton pour équipement de sécurité mousqueton EN 362					
	00590136	165	136	1	
					
SCHUTZHELM					
DIN 4840					
Safety helmet DIN 4840					
Casque avec jugulaire DIN 4840					
	05750000	360		1	
					

**AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER****Inhalt:**

- Auffanggurt ARG 40
- mitlaufendes Auffanggerät EKN 1 mit 15 m Sicherheitsseil S 12
- Anschlagseil S 16, 2,5 m lang
- Auffanggurt mit zusätzlicher Rückenstütze 100 mm
- Bandschlinge 25 mm breit, 2 m lang, nach EN 354 und EN 795

Roofer's safety tool kit EN 363 in a metal box**contents:**

- safety harness ARG 4
- following-on safety device EKN 1 with safety rope 15 m, S 12
- safety belt 2,5 m, S 16
- safety harness with additional back support 100 mm
- band loop 25 mm wide, 2 m long, according to EN 354 and EN 795

Système de sécurité EN 363 dans un coffret en métal**contenu:**

- harnais de sécurité ARG 4
- appareil de sécurité à suivre EKN 1 avec 15 m tendeur de sécurité S 12
- tendeur de longe, S 16, 2,5 m
- harnais de sécurité avec appui de dos supplémentaire, 100 mm
- boucle de ruban 25 mm large, 2 m long, selon EN 354 et EN 795

00601000

7900

400x280

1

PROFI - AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER**Inhalt:**

- Auffanggurt ARG 40
- mitlaufendes Edelstahl-Auffanggerät Typ SKN mit 15 m Kernmantelseil für höchste Robustheit und Haltbarkeit
- Auffanggurt mit zusätzlicher Rückenstütze 100 mm versehen

Professional safety tool kit EN 363 in a metal box**contents:**

- safety harness ARG 4
- following-on safety device EKN with 15 m sheathed core rope for highest robustness and durability
- Safety harness with additional back support 100 mm

Système professionnel de sécurité EN 363 dans un coffret en métal**contenu:**

- harnais de sécurité ARG 4
- appareil de sécurité à suivre EKN avec 15 m de corde tressée gainée pour la meilleure résistance et solidité
- harnais de sécurité avec appui de dos supplémentaire, 100 mm

00602000

8000

400x280

1

NAGELKASTEN

Ausführung verzinkt, mit Haken

Nail box
zinc-plated, with hook**Oiseau de couvreur**
galvanisé, avec crochet

05800000

1700

360

1

PROFESSIONALS
Tools and experience**TOOL STEEL®**
... Dein Werkzeug



LEDERKOPPEL

ausgewählte Lederqualität, schwarz, ohne Koppelschloss

Leather belt

selected leather quality, black, without buckle

Ceinture en cuir

qualité sélectionnée de cuir, noir, sans boucle

TOPLINE-Qualität, mit Logoprägung,
Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm

TOPLINE-quality, taille 800 mm, total length 900 mm

qualité TOPLINE, taille 800 mm, longueur totale 900 mm

Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm

taille 900 mm, total length 1.000 mm

taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm

Bundweite 1.000 mm, Gesamtlg. 1.100 mm

taille 1.000 mm, total length 1.100 mm

taille 1.000 mm, longueur totale 1.100 mm

Bundweite 1.100 mm, Gesamtlg. 1.200 mm

taille 1.100 mm, total length 1.200 mm

taille 1.100 mm, longueur totale 1.200 mm

Bundweite 1.200 mm, Gesamtlg. 1.300 mm

taille 1.200 mm, total length 1.300 mm

taille 1.200 mm, longueur totale 1.300 mm

Bundweite 1.300 mm, Gesamtlg. 1.400 mm

taille 1.300 mm, total length 1.400 mm

taille 1.300 mm, longueur totale 1.400 mm

STANDARD-Qualität,

Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm

STANDARD-quality, taille 800 mm, total length 900 mm

qualité STANDARD, taille 800 mm, longueur totale 900 mm

Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm

taille 900 mm, total length 1.000 mm

taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm

Bundweite 1.000 mm, Gesamtlg. 1.100 mm

taille 1.000 mm, total length 1.100 mm

taille 1.000 mm, longueur totale 1.100 mm

Bundweite 1.100 mm, Gesamtlg. 1.200 mm

taille 1.100 mm, total length 1.200 mm

taille 1.100 mm, longueur totale 1.200 mm

Bundweite 1.200 mm, Gesamtlg. 1.300 mm

taille 1.200 mm, total length 1.300 mm

taille 1.200 mm, longueur totale 1.300 mm

06000800	125	800	1
06000900	135	900	1
06001000	150	1000	1
06001100	170	1100	1
06001200	175	1200	1
06001300	180	1300	1
06000801	115	800	1
06000901	130	900	1
06001001	140	1000	1
06001101	165	1100	1
06001201	170	1200	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**KOPPELSCHLOSS**

Neusilberausführung, Messingemblem

Buckle
silver, brass label

Boucle
argenté, emblème en laiton



Motiv Dachdecker / motif roofer / motif couvreur	06030000	45	65	25
Motiv Zimmerer / motif carpenter / motif charpentier	06031000	45	65	25
ohne Motiv / without motif / sans motif	06032000	45	65	25
Motiv Maurer / motif mason / motif maçon	06033000	45	65	25
Motiv Klempner / motif plumber / motif plombier	06034000	45	65	25

NAGELTASCHE LANG FÜR ZIMMERMANNSNÄGEL

Long nail bag for carpenter's nails

Poche longue pour clous de charpentier



06024000	185	250	1
----------	-----	-----	---

NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, ein Fach

Nail bag
selected leather quality, sewed and riveted neatly, black, one pocket

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée proprement, noire, un compartiment



TOPLINE-Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06020000	145	170x160	1
STANDARD-Qualität	06020001	100	160x120	1

NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, ein Fach

Nail bag
selected leather quality, sewed and riveted neatly, natural light leather, one pocket

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée proprement, cuir clair, un compartiment



06022000	125	170x160	1
----------	-----	---------	---



NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, doppeltes Fach

Nail bag
selected leather quality, sewed and riveted neatly, black, two pockets

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée proprement, noir, deux compartiments

TOPLINE-Qualität / TOPLINE quality / qualité TOPLINE	06021000	170	180x170	1
STANDARD-Qualität				
STANDARD quality / qualité STANDARD	06021001	175	180x150	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, doppeltes Fach

Nail bag
selected leather quality, sewed and riveted neatly, natural light leather, two pockets

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée proprement, cuir clair, deux compartiments

	06023000	190	180x150	1
--	----------	-----	---------	---



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

HAMMERKETTE

schwarze Lederschlaufen vernietet und starke Ketten

Hammer chain
black leather loops, riveted, strong chains

Chaîne pour marteau
bandes de cuir noir avec chaîne forte

2-fach / double	06050002	47	380	1
3-fach / triple	06050003	76	380	1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

LÖWENKOPFKETTE

aus drei Teilen vernietet

Lions head chain
riveted of three parts

Chaîne avec tête de lion
en trois parties rivetées ensemble

	06070000	250	340	1
--	----------	-----	-----	---



HAMMERHALTER

mit Metallbügel und Sicherungslasche

Steel hammer holder
with metal hoop and safety clip

Porte-marteau en acier
avec attache d'arrêt

	06060000	95		1
--	----------	----	--	---



	#			
HAMMERSCHLAUFE				
	aus drei Teilen vernietet			
	<i>Leather hammer holder riveted of three parts</i>			
<i>Porte-marteau en cuir en trois parties rivetées ensemble</i>				
TOPLINE-Qualität / TOPLINE quality / qualité TOPLINE	06080000	45	180	1
STANDARD-Qualität				
STANDARD quality / qualité STANDARD	06080001	30	155	1
ZANGENSCHLAUFE				
	aus drei Teilen vernietet			
	<i>Leather pliers holder riveted of three parts</i>			
<i>Porte-tenailles en trois parties rivetées ensemble</i>				
	06040000	40	175	1
TASCHE FÜR RAPID - HEFTHÄMMER				
	Leder schwarz mit Verschluss			
	<i>Hammertacker holster for RAPID black leather with fastener</i>			
<i>Porte-agrafeuse pour RAPID cuir noir avec fermeture</i>				
für / for / pour R19	06012000	95	160	1
für / for / pour R11	06013000	175	165	1
MESSERTASCHE FREUND				
	rund, sauber vernäht und 5-fach genietet			
	<i>Leather knife-holder FREUND round, sewed neatly and five times riveted</i>			
<i>Porte-couteau en cuir FREUND rond, cousu proprement et riveté 5 fois</i>				
TOPLINE-Qualität / TOPLINE quality / qualité TOPLINE	06090000	55	225	1
STANDARD-Qualität				
STANDARD quality / qualité STANDARD	06090001	47	225	1



MESSERTASCHE FÜR UNI - DÄMPLATTENMESSER

rund, sauber vernäht und 5-fach genietet

Leather knife holder for Uni-knife for styrofoam
round, sewed neatly and 5 times riveted

Porte couteau pour couteau universel pour plaques isolantes
rond, cousu proprement et riveté 5 fois



lange Ausführung für 140 mm Klängen,
für Nr. 02050000

long type for blades of 140 mm, for no. 02050000

exécution longue pour lames de 140 mm,

pour no 02050000

06092000

65

270

1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVEUR / CARPENTER / CHARPENTIER

MESSERTASCHE FÜR BIKO - SICHERHEITSMESSER

Leder, schwarz, genietet

Knife-holder for BIKO-security knife
black leather, riveted

Porte-couteau pour BIKO-couteau de sécurité
cuir noir, riveté



für Nr. 0205600 / for no. 02056000 / pour no 02056000

06093000

44

250

1



MESSERTASCHE FÜR DÄMMSTOFFMESSER

rund, sauber vernäht und 15-fach genietet

leather knife holder for special knife for styrofoam
round, sewed neatly and 15 times riveted

Porte-couteau pour couteaus spéciales pour plaques isolantes
rond, cousu proprement et riveté 15 fois



für Nr. 02055000 / for no. 02055000 / pour no 02055000

06094000

65

280

1



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

ARBEITSSCHÜRZE MIT KOPPEL UND SCHNALLE

2 stabile Nageeltaschen, Hammerschleufe, 2 schmale Einzelhalter und extrem haltbarer Gürtel mit Schnalle

Leather nail pouch and tool belt
2 stable nail bags, hammer holder, 2 small holders and extremely durable belt with buckle

Tablier à clous en cuir
2 poches stables à clous, porte marteau, 2 appuis étroits et ceinture très durable avec boucle



06104000

545

1,5 kg

1

TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

**LEDERGÜRTELTASCHE**

Werkzeutasche, schwere Ausführung mit diversen Taschen, Schlaufen und Haken

Leather tool bag
tool bag, heavy type with several pockets, holders and hooks

Sac en cuir
poche pour outils, exécution solide avec poches, crochets et noeuds

06110000

440

230x240

1

**KNIESCHONER**

Profiqualität, mit 1 Riemen, Naturkautschuk (Paar)

Knee pads
high quality, with one strap, natural unvulcanized rubber (pair)

Protecteurs des genoux
qualité supérieure avec attache de harnais, caoutchouc (paire)

05550000

250

160

1

Gummiriemen für Knieschoner
rubber strap for knee pads

courroie en caoutchouc pour protecteurs des genoux

05560270

30

270

1

Gummiriemen für Knieschoner
rubber strap for knee pads

courroie en caoutchouc pour protecteurs des genoux

05560410

40

410

1

**CORDURA - WERKZEUGTASCHE MIT NAGELTASCHE**

mit Hammerhalter und 5 Funktionstaschen zum Verstaen von Werkzeug, Nägeln und Schrauben, robuste Ausführung, wasserabweisend

Cordura-tool bag with nail bag
with hammer loop and 5 pockets for nails and tools,
made with double layers of lightweight, water-resistant material

Cordura-sac à clous et outils
avec porte-marteau et 5 poches pour outils et attaches,
fabriqué en matériel léger, résistant à l'eau

06030000

320

240x300

1

**CORDURA - WERKZEUGTASCHE MIT NAGELTASCHE**

mit Hammerhalter und 6 Funktionstaschen zum Verstaen von Werkzeug, Nägeln und Schrauben, robuste Ausführung, wasserabweisend

Cordura-tool bag with nail bag
with hammer loop and 6 pockets for nails and tools,
made with double layers of lightweight, water-resistant material

Cordura-sac à clous et outils
avec porte-marteau et 6 poches pour outils et attaches,
fabriqué en matériel léger, résistant à l'eau

08040000

350

240x340

1



SCHIEFERHAMMER

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slater's hammer

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand - made

Marteau de couvreur

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % travail manuel

altkupfer / scrap copper / cuivre ancien	07000000	650	340	1
verchromt / chrome-plated / chromé	07001000	650	340	1
vergoldet, 24 Karat / gold-plated, 24 carat / doré, 24 carat	07002000	650	340	1



DACHDECKER / ZIMMERER
ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Tile axe, Saxon-pattern

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand - made

Marteau de couvreur, pour tuiles

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % travail manuel

verchromt / chrome-plated / chromé	0701100	730	350	1
vergoldet, 24 Karat	0701200	730	350	1



KLEMPNER
SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

NAGELEISEN 15" / 400 MM

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slate ripper 15"/400 mm

ground and polished finish, triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand - made

Tire-dous 15"/400 mm

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % travail manuel

verchromt / chrome-plated / chromé	07021000	530	400	1
vergoldet, 24 Karat	07022000	530	400	1



HAUBRÜCKE, GEBOGEN

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slater's anvil, bent

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand - made





Enclume de couvreur, courbée

polie et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % travail manuel

verchromt / chrome-plated / chromé	07031000	500	310	1
vergoldet, 24 Karat	07032000	500	310	1



TROCKENBAU
DRYWALL / MAÇONNERIE

	#			
	KAPSELHEBER IN SCHIEFERHAMMERFORM			
lieferbar auch mit Werbeaufdruck				
<i>Bottle-opener, slate hammer design also available with publicity print</i>				
<i>Décapsuleur, modèle marteau de couvreur disponible avec impression publicitaire</i>				
vernickelt / nickel-plated / nickelé	06380000	60	125	1
vermessingt / brass-coated / laitonné	06381000	60	125	1
	DACHDECKER - EMBLEM AUF SCHIEFERPLATTE			
verchromte Originalwerkzeuge, nur für Innenwände geeignet				
<i>Rofer label on slate plate chrome-plated original tools, only suitable for indoors</i>				
<i>Emblème de couvreur sur une plaque en ardoise outils chromés, seulement pour l'intérieur</i>				
	06500000	10 kg	Ø 420	1
	DACHDECKER - EMBLEM			
aus schwerem Metallkunstguss, besonders für Außenwände geeignet				
<i>Rofer label made of heavy metal art casting, specially suitable for outdoors</i>				
<i>Emblème de couvreur fabrication artisanale en fonte, spécial pour l'extérieur</i>				
	06501000	13 kg	Ø 540	1
	SCHWERER BRONZE - WAPPENTELLER MIT DACHDECKER - EMBLEM			
Gravur möglich				
<i>Heavy heraldic plate made of bronze with roofer label engraving possible</i>				
<i>Plat héraldique lourd en bronze avec emblème de couvreur gravure possible</i>				
"In Dankbarkeit für Treue und Leistung"	07200000	3200	Ø 280	1
"Die Arbeit ist des Meisters Ehre"	07210000	3200	Ø 280	1

PROFESSIONALS
Tools and experience

TOOL STEEL[®]
... Dein Werkzeug